

MEMORIA FINAL
Proyecto HIDROLOGIKAK
2016

31 de diciembre de 2016



DONOSTIA / SAN SEBASTIÁN 2016
EUROPAKO KULTUR HIRIBURUA
CAPITAL EUROPEA DE LA CULTURA
DSS2016.EU



Indice

1.- Presentación del proyecto	3
2.- Difusión y comunicación del proyecto	5
3.- Actividades realizadas	6
4.- Repercusión del proyecto en los medios de comunicación	24
5.- Estadísticas sobre participación	26
6.- Evaluación final del proyecto	34
7.- Ingresos estimados e ingresos reales producidos	41
8.- Liquidación final del presupuesto	42

1.- Presentación del proyecto

El proyecto **HidroLogikak: ibaitik badiara**, realizado en colaboración con la Fundación Donostia/San Sebastián 2016, la Asociación Española de Ingeniería del paisaje (AEIP) y el patronio del Grupo Moyua, pretende impulsar nuevos procesos de convivencia con el río y reflexiones en torno al uso que hacemos de sus aguas. Con este objetivo, desde el nacimiento del Urumea en Ezkurra hasta su desembocadura en San Sebastián, el cauce del río nos conducirá por temas y actividades que trascenderán también su materialidad concreta para ponernos en relación con otros ríos vecinos como el Bidasoa, el Deba o el Urola, así como con otros ríos de Europa y del mundo. Tomando como referencia la obra de Ivan Illich *H₂O y las aguas del olvido*, se propone un acercamiento a la idea del AGUA COMO MATERIA, un universo de sentido que invita a sumergirse en las aguas del Urumea y empaparse de conocimientos, historias, imágenes y reflexiones sobre nuestro río y sobre lo que sus aguas perciben y reflejan. EL AGUA COMO MATERIA propone repensar la naturaleza y los usos del agua entendiendo que éste es un material que cambia y evoluciona a lo largo de la historia y que lo hace de forma diversa según el contexto donde nos situemos. Queremos apostar por su consideración como un bien común y por la recuperación, recreación y revitalización de su carácter mágico y purificador, trabajando especialmente las memorias del agua, las poéticas y políticas del río, la sensibilidad estética y la experiencia del río en las vivencias cotidianas.

Las diferentes actividades; conferencias, talleres, mesas redondas, salidas, proyecciones y exposiciones conforman distintos afluentes conceptuales que van llenando los cuatro cauces temáticos que dan cuerpo al programa: ***El agua es un bien común, Agua en circulación, El Urumea como sistema fluvial y Memorias del agua***. El proyecto se inició el 22 de febrero y finalizó el 12 de noviembre de 2016.

El primero de los cauces, titulado '*El agua es un bien común*' pretende impulsar una reflexión política y antropológica sobre los problemas relacionados con el agua, que han puesto sobre la mesa cuestiones tales como la relación entre la organización política y territorial, la gestión pública, la democracia y los elementos naturales, haciendo hincapié en reivindicaciones municipalistas y en defensa de los bienes comunes que rechazan las políticas de privatización y la conversión del agua en una mercancía. El segundo cauce propone una reflexión sobre la convivencia entre el río y la ciudad. Bajo el título '*Agua en circulación*', se destaca el potencial y la importancia biológica, social y estética que tiene el Urumea en cualquier configuración del territorio y, por lo tanto, la necesidad de repensar las nociones de circulación, riesgo e higiene en los ámbitos de la hidrología y el urbanismo. El objetivo es recuperar el Urumea para la ciudad y plantear reflexiones y alternativas a los problemas derivados de la canalización de sus aguas, de las obras hidráulicas y de las transformaciones urbanísticas. "*El Urumea como sistema fluvial*" es el tercer cauce, pensado, dirigido y ejecutado por la Asociación Española de Ingeniería del Paisaje. "*Memorias del agua*" es el cuarto y último cauce del programa y en él fluyen las historias y tradiciones vinculadas a los ríos y al agua mediante iniciativas de creación y recuperación de la memoria. También se leerá la

historia como un río que atraviesa espacios, tiempos y disciplinas, donde las memorias orales siguen reivindicando su fluir frente a la fijación escrita de la Historia.

2.- Difusión y comunicación del proyecto

Con objeto de dar la mayor difusión al proyecto y lograr una participación activa de la ciudadanía y colectivos vinculados con la cultura, el río y el medio ambiente, se ha publicado una guía de mano donde se recogen todas las actividades que configuran el proyecto. Este documento, en papel, se ha repartido desde los puntos de información habilitados por Fundación Donostia/San Sebastián2016, así como desde la red de casas de cultura de Donostia / San Sebastián y desde el Centro de Recursos Medio Ambientales de San Sebastián. Este documento, en formato digital, también puede consultarse en las páginas web de todas las entidades que impulsan el proyecto **HidroLogikak: ibaitik badiara**.

Además, el 6 de abril de 2016, se realizó una presentación pública del proyecto, en el propio río Urumea, seguido de una visita guiada por el río para los medios de comunicación. En dicha rueda de prensa participaron Pablo Berástegui (Fundación Donostia/San Sebastián2016), Miren Azkarate (Ayuntamiento de San Sebastián), Paola Sangalli (Asociación Española de Ingeniería del paisaje), Gorka Natxiondo (Grupo Moyua) y Jose M^a Hernandez (Fundación Cristina Enea).



3.- Actividades realizadas

(Nota: No se incluyen la actividad del cauce “El Urumea como sistema fluvial” coordinadas por la AEIP)

Exposición: *Uraren Oroimenak / Recuerdos del agua de Begoña Bernal*

Esta exposición propone un recorrido simbólico por las huellas que el agua ha dejado en la superficie de las rocas, por los surcos que ha ido tallando a lo largo de los siglos en los sedimentos geológicos, en paisajes únicos marcados por la presencia de microfósiles y líquenes. Para la artista Begoña Bernal estas formaciones geológicas son el mecanismo que el agua utiliza para fijar en el tiempo el recuerdo de su fluir; son, por así decirlo, el registro textual de esa memoria. A partir de imágenes fotográficas procesadas mediante diferentes técnicas artísticas –pintura, dibujo y animación- Begoña trata de traducir los significantes utilizados por el agua a un lenguaje inteligible para el ser humano: el lenguaje del arte, exponiendo como resultado un conjunto de obras que componen el relato artístico de los “recuerdos del agua”.

Fechas: 10 de marzo – 26 de junio

Lugar: Centro de Recursos Medio Ambientales de San Sebastián

Visitantes: 1.543 pax

Taller de animación: *Llévame al río, con Isabel Herguera, Izibene Oñederra y Gianmarco Serra.*

Se realizó un cortometraje de animación en torno al río como entidad natural y simbólica. Se tomó parte en las diferentes fases de creación: guión, producción y diseño de banda sonora y edición. Se utilizaron las técnicas de animación del multiplano y la pintura sobre fotograma.

Fechas: 1 de abril – 3 de abril

Lugar: Centro de Recursos Medio Ambientales de San Sebastián

Participantes: 10 pax

Taller: *Paisajes sonoros de los usos y abusos del agua: el Urumea, dirigido por Peter Cusack*

Se analizó el impacto que tienen los usos del agua sobre el medio ambiente y los seres humanos, poniendo atención especialmente en los contrastes entre las prácticas sostenibles e insostenibles, y las interdependencias entre preocupaciones locales, nacionales y globales. El taller dirigió su oído al Urumea para confeccionar una visión del río compuesta de micro-investigaciones.

Fechas: 4 de abril – 7 de abril

Lugar: Centro de Recursos Medio Ambientales de San Sebastián

Participantes: 9 pax

Conferencia: *Usos y abusos del agua: el Tigris y el Eufrates, de Peter Cusack*

Los trabajos de los últimos años han llevado al investigador británico Peter Cusack a sitios potencialmente peligrosos, y más concretamente a lugares que han sufrido importantes daños ecológicos: zonas nucleares, pozos petrolíferos, zonas militarizadas... Estos espacios “peligrosos” pueden ser atractivos para la mirada y también para la escucha, e incluso, porqué no, hermosos y atmosféricos. La conferencia se centró en los proyectos de construcción de

grandes presas en los valles del Tigris y del Eufrates, en el sudeste de Turquía.

Fechas: 8 de abril

Lugar: Tabakalera

Participantes: 23 pax

Excursión en trainera por el Urumea para conocer la fauna y la flora (euskera)

En esta actividad se tuvo la oportunidad de surcar las aguas del río Urumea a remo mientras se conocía un poco mejor las formas de vida, animal y vegetal, que habitan el río.

Fecha: 9 de abril

Lugar: Río Urumea

Participantes: 9 pax (cupo completo)



Excursión a pie por el Urumea para conocer la fauna y la flora (euskera)

Durante los itinerarios que recorren los márgenes del cauce del río, se tuvo la oportunidad de conocer en detalle las formas de vida, animal y vegetal, que habitan el Urumea.

Fecha: 10 de abril

Lugar: Río Urumea

Participantes: 16 pax

Taller de papel de la vegetación del Urumea, con Juan Barbé.

Durante los cinco días que duró el taller se realizó el proceso completo, paso a paso, de elaboración manual de papel. Éste se hizo a partir de especies vegetales que crecen en las riberas del Urumea y que se recolectaron en este mismo hábitat.

Fechas: del 11 al 15 de abril

Lugar: Centro de Recursos Medio Ambientales de San Sebastián

Participantes: 15 pax



Conferencia: *¿Qué es un río? Descendiendo el Danubio mediante la escucha, de Annea Lockwood*

Annea Lockwood habló de su experiencia documentando sonoramente el río Danubio. Desde la Selva Negra hasta al Mar Negro se dedicó a escuchar al río, a los valiosos ecosistemas que ha ido creando a su paso, así como a las gentes que lo habitan y conocen.

Fechas: 20 de abril

Lugar: Koldo Michelena

Participantes: 21 pax

Excursión en trainera por el *Urumea para conocer la fauna y la flora*

En esta actividad se tuvo la oportunidad de surcar las aguas del río a remo mientras se conocía un poco mejor las formas de vida, animal y vegetal, que habitan el Urumea.

Fecha: 21 de abril

Lugar: Río Urumea

Participantes: 9 pax (cupó completo)

Excursión a pie por el *Urumea para conocer la fauna y la flora*

Durante los itinerarios que recorren los márgenes del cauce del río, se tuvo la oportunidad de conocer en detalle las formas de vida, animal y vegetal, que habitan el Urumea.

Fecha: 24 de abril

Lugar: Río Urumea

Participantes: 15 pax

Taller de Serigrafía: *Lodos del Urumea*, con Myriam Gesalaga.

Con un marcado carácter experimental se trabajó la estampación de imágenes mediante serigrafía usando barro del cauce del Urumea en lugar de tintas convencionales. El modo de trabajar la matriz fue directo, aplicando ceras y productos sobre la misma red para confeccionar la imagen.

Fechas: 28 al 30 de abril

Lugar: Centro de Recursos Medio Ambientales de San Sebastián

Participantes: 14 pax

**Conferencia: *Una nueva cultura del agua y de la vida: la experiencia fluvio feliz*, de Javier Martínez Gil**

El término Nueva Cultura del Agua que intenta impulsar una nueva relación con los ríos, hizo fortuna y desde entonces ha sido utilizada para dar nombre a congresos estatales e internacionales, a una Fundación y hasta una Carta Europea. No obstante, al convertirse en una expresión tan utilizada y, en ocasiones parte de una retórica fácil, generalmente se olvida que hace referencia a una visión integral, holística y humanizada del agua y de los ríos.

Fecha: 5 de mayo

Lugar: Casa Cultura Loiola

Participantes: 12 pax

Espectáculo de marionetas “Erreka Mari”. Grupo Txontxongilo. (euskera)

Erreka Mari, *Euskal Herriko Azken Lamia* lleva representándose 38 años con mucho éxito entre el público infantil. Esta obra hunde sus raíces en la mitología del País Vasco y habla de valores como el cuidado del entorno o el respeto al diferente.

Fecha: 6 de mayo

Lugar: Casa de Cultura de Loiola

Participantes: 100

Mesa redonda: Retos y dificultades de la gestión pública del agua, con Enrique Noain, Leire Zubitur, Iñaki Urrizalki, Iñaki Antigüedad.

Se debatió sobre el modelo público de gestión del agua es en principio más amable que el modelo privado, tratando de responder a preguntas como ¿qué diferencias o ventajas presenta? ¿qué mecanismos utiliza para fomentar la participación ciudadana? ¿es sostenible en términos ecológicos y económicos?

Fechas: 4 de mayo

Lugar: Aquarium

Participantes: 35 pax

**Excursión en trainera por el Urumea para conocer la fauna y la flora (euskera)**

En esta actividad se tuvo la oportunidad de surcar las aguas del río a remo mientras se conocía un poco mejor las formas de vida, animal y vegetal, que habitan el Urumea.

Fecha: 7 de mayo

Lugar: Río Urumea

Participantes: 9 pax (cupo completo)

Excursión a pie por el Urumea para conocer la fauna y la flora (euskera)

Durante los itinerarios que recorren los márgenes del cauce del río, se tuvo la oportunidad de conocer en detalle las formas de vida, animal y vegetal, que habitan el Urumea.

Fecha: 8 de mayo

Lugar: Río Urumea

Participantes: 14 pax

Proyección: *Urak dakarrena*, con Juan Miguel Gutiérrez

Bajo el subtítulo '*Lo que trae el agua, el agua se lo lleva*' este documental

muestra el Urumea como testigo silencioso de un barrio que desaparece en unas orillas que han visto de todo: la destrucción, la construcción, las caídas y renacimientos. Este documental es la historia de seis colectivos del barrio donostiarra de Txomin Enea.

Fechas: 10 de mayo

Lugar: Tabakalera

Participantes: 21 pax

Excursión: *Urumeako bidexka lehorrak*, con Marko Sierra

Esta excursión nos llevó a conocer arroyos que hace tiempo fluyeron pero que hoy han desaparecido, hallando las orillas de Loiola, Txomin Enea y Martutene y también las antiguas riberas de Alza y Sarroeta.

Fechas: 7 de mayo

Lugar: Río Urumea

Participantes: 14 pax



Conferencia: *Las inundaciones: de riesgo a recurso*, con David Saurí (hidrólogo),

Las inundaciones son un fenómeno natural complejo para las sociedades humanas. Varias civilizaciones han gozado de sus beneficios en forma de fertilidad del suelo, aporte de recursos alimenticios, renovación ecosistémica, etc.. Sin embargo, las inundaciones representan también uno de los riesgos naturales de mayor impacto mundial en términos de pérdidas humanas y económicas. Partiendo de esta paradoja y de la dualidad recurso-riesgo se expusieron nuevos enfoques de gestión sostenible de las inundaciones que pasan por disminuir el riesgo y (re)descubrir las importantes funciones económicas y ambientales de estos fenómenos.

Fechas: 11 de mayo

Lugar: Centro de Recursos Medio Ambientales

Participantes: 12 pax

Encuentro de agentes sociales, personas y colectivos implicados en el conocimiento y defensa del río Urumea

Tras años de debates e incertidumbres en relación a los proyectos de urbanización del Urumea es necesario volver a encontrarse, dialogar, compartir los proyectos realizados en torno al río, en el río y por el río, mirando hacia el pasado, reconociendo el trabajo realizado, recopilando materiales y pensando también nuevas iniciativas que sigan teniendo el río como eje vertebrador.

Fechas: 12 de mayo

Lugar: Centro de Recursos Medio Ambientales

Participantes: 34 pax

Excursión por los Caseríos de la ribera del Urumea, con Cristina Urquijo (arquitecta).

Se remontaron las orillas del río para acercarse a los vestigios de una arquitectura rural que no sólo convivía con las aguas sino que se alimentaba de ellas, recordando los oficios y usos de la población del valle. Analizando el devenir de los caseríos en los últimos años reflexionaremos también sobre la gestión actual del patrimonio del Urumea como memoria cultural colectiva.

Fechas: 14 de mayo

Lugar: Río Urumea

Participantes: 25 pax

Excursión a pie por el Urumea para conocer la fauna y la flora

Durante los itinerarios que recorren los márgenes del cauce del río, se tuvo la oportunidad de conocer en detalle las formas de vida, animal y vegetal, que habitan el Urumea.

Fecha: 15 de mayo

Lugar: Río Urumea

Participantes: 21 pax

Exposición *Ur handiak, ur meheak. Danubio eta Urumearen aztarnak / Las huellas del Danubio y el Urumea.*

Las cuencas hidrográficas, que drenan sus aguas a través de los cauces de los ríos, han esculpido gota a gota los caminos naturales más antiguos que conocemos. Estas vías han hilado culturas y aproximado territorios que guardan en común las mismas aguas, el mismo elemento líquido que fluye de unas tierras a otras. Nacen los ríos y torrentes en los valles altos, acompañan a los diferentes paisajes que van surcando, cada gota de manantial en continuo movimiento no reside en más lugar que en el propio viaje. La lógica del agua y del descenso hacia las corrientes de los mares hacen de sus paisajes y orillas lugares en constante cambio.

Fechas: 19 de mayo – 18 de septiembre

Lugar: Centro de Recursos Medio Ambientales

Participantes: 3.657 pax

Concurso de fotografía

Se propusieron dos temas: el río Urumea y el río Danubio. La fotografía ganadora y las tres finalistas fueron incluidas en la exposición *Ur handiak, ur*

meheak. Danubio eta Urumearen aztarnak. Las personas ganadoras recibieron como premio un lote de libros de fotografía.

Fecha: Del 19 de mayo al 30 de junio

Participantes: 12

Excursión: *Amarako erriorearen inguruan: Memoria, historia eta toponimia, con Josu Tellabide (etnólogo).*

Durante esta excursión a pie, de en torno a 3 horas, por las orillas del Urumea, se recorrieron los barrios de Egia, Loyola y Amara conociendo los recuerdos de sus riberas: caseríos, molinos, campos, manzanales, viñedos, huertas, actividades, costumbres, acontecimientos y creencias.

Fechas: 21 de Mayo

Lugar: Salida desde el parque de Cristina Enea

Participantes: 11 pax

Proyecciones del documental *Ni, Urumea, de Gaizka Aranguren (euskera)*

Un documental donde el río Urumea nos habla en primera persona sobre sus crecidas, su diversidad biológica, sobre las afecciones que debe soportar y, muy especialmente, sobre las relaciones que históricamente ha mantenido con la población de sus riberas. La fauna y la flora del Urumea son también protagonistas de un documental cuyo objetivo es la concienciación medioambiental. Basado en la identificación con el entorno y la descripción del paisaje cultural, navega entre la estética fotográfica, el conocimiento de la biodiversidad, la sorpresa y, sobre todo, la emoción.

Fechas: 22 de mayo - 30 de junio

Lugar: Leizta (22 de mayo), Goizueta (27 de mayo), Arano (28 de mayo), Ereñotzu (3 de junio), Hernani (14 de junio), Errenteria (15 de junio), Martutene (28 de junio), Loiola (29 de junio) y San Sebastián (30 de junio)

Participantes: 245 pax

Excursión en trainera por el *Urumea para conocer la fauna y la flora*

En esta actividad se tuvo la oportunidad de surcar las aguas del río a remo mientras se conocía un poco mejor las formas de vida, animal y vegetal, que habitan el Urumea.

Fecha: 21 de mayo

Lugar: Río Urumea

Participantes: 9 pax (cupo completo)

Excursión al nacimiento del Río Urumea y Alto Bidasoa

Partiendo del pueblo de Ezkurra y siguiendo el curso de la regata Errotalde se llegó hasta los nacedores del río Ezkurra o alto Bidasoa. Cambiando de vertiente nos adentramos también en los nacedores de la regata Ondarrautz que con la suma de otras regatas toma el nombre de río Bederan, más abajo río Ollín y al unirse el río Zumarresta, cerca ya de Goizueta, toma finalmente el nombre de río Urumea.

Fecha: 28 de mayo

Lugar: Río Urumea y Alto Bidasoa

Participantes: 23 pax

Conferencia: Muga “naturalak” estatu-nazioaren eraikuntzan, con Aitzpea Leizaola (antropóloga).

Desde el Pirineo hasta el Bidasoa, es en Euskal Herria donde se encuentra lo que en la Europa del siglo XVII fue una clave en las geopolíticas de la construcción de los estados: el concepto de límite o frontera “natural” y su aplicación. La conferencia abordó esta evolución desde la perspectiva de la antropología política.

Fecha: 31 de mayo

Lugar: Centro de Recursos Medio Ambientales

Participantes: 8 pax

Excursión para conocer el Flysch de Zumaia

Una excursión a pie, de una hora y media, para conocer la historia y el ecosistema del Flysch de Zumaia. Una monitora del Centro de interpretación Algorri y la artista Begoña Bernal nos acercaron desde puntos de vista diferentes a la experiencia del geoparque.

Fecha: 4 de junio

Lugar: Zumaia

Participantes: 25 pax (cupo completo)

**Conferencia: Urumea Ibaia: altxorrek eta mehatxuak, con Arturo Elosegi (biólogo).**

El río Urumea discurre por una cuenca de grandes contrastes, llena de tesoros: las cuencas del Asura y del Artikutza, especies como el musgaño y un patrimonio arqueológico notable. La salud del río ha dependido históricamente de las actividades de los grupos humanos que lo habitan. En las últimas décadas, con la desaparición de los principales focos de contaminación, la vida ha vuelto a su curso inferior, si bien la situación de algunas especies corre aún bastante peligro, ya que todavía existen factores que amenazan la salud del

río. Es imprescindible para un futuro sostenible ligar el modo de vida de los habitantes de la cuenca con la salud ecológica del río.

Fecha: 2 de junio

Lugar: Cripta de la Biblioteca Municipal

Participantes: 18 pax

Proyección: *Leviathan*

Ficha técnica: Lucien Castaing-Taylor y Véréna Paravel, 2012, 87', V.O. inglés. En las mismas aguas donde el Pequod de Melville persiguió a Moby Dick, somos testigos del choque colaborativo entre el ser humano, la naturaleza y la máquina. Filmada en doce cámaras -fijas y lanzadas, pasadas de pescador a cineasta- es un retrato cósmico de uno de los quehaceres más antiguos de la humanidad.

Fecha: 4 de junio

Lugar: Aquarium

Participantes: 6 pax

Taller de fósiles (euskera)

A partir de yeso y moldes se elaboraron réplicas de los fósiles que pueden encontrarse en el geoparque de Zumaia. Mientras éstos se secaban y antes de proceder a pintarlos se trabajó con fichas y material pedagógico sobre el ecosistema del Flysch.

Fecha: 5 de junio

Lugar: Centro de Recursos Medio Ambientales de San Sebastián

Participantes: 25 pax (cupo completo)

Exposición itinerante: *Deba: Ibar Oihar* (euskera)

El proyecto *Ibar Oihar* tiene como objetivo crear un mapa interactivo de audios y sonidos, una memoria auditiva de los ríos que vertebran nuestro territorio. La primera fase de investigación, centrada en el río Deba, se ha mostrado al público mediante una exposición itinerante que está recorriendo los distintos pueblos que atraviesa el río Deba.

Fecha: 7 de junio – 31 de enero 2017

Lugar: Leintz-Gatzaga (7 de junio – 6 de julio), Eskoriatza (6 de julio – 19 de julio), Arrasate (19 de julio – 3 de agosto), Bergara, Laboratorium Museoa (03 de agosto – 17 de agosto), Gatz Museoa (17 de agosto – 3 de octubre), Deba (3 de octubre – 31 de octubre), Arrasate (31 de octubre – 14 de noviembre), Elgoibar (14 de noviembre – 1 de diciembre), Mendaro (1 de diciembre – 17 de enero) y Soraluze (17 de enero – 31 de enero).

Visitantes: 4.000 pax

Conferencia: *Juntos pero no revueltos. Mamíferos acuáticos en el Urumea, con Jorge González (DESMA):*

La cuenca del Urumea reúne tramos con un excelente estado de conservación y otros fuertemente degradados, aglomeraciones urbanas y despoblados, aprovechamientos industriales y tradicionales. Un interesante escenario en el que se desenvuelven mamíferos comunes y amenazados, autóctonos e invasores. Todo un reto para la gestión y la investigación de la biodiversidad en un momento crucial en el que se revisan y discuten las líneas maestras y las herramientas de la política ambiental a nivel europeo.

Fecha: 7 de junio

Lugar: Cripta de la Biblioteca Municipal

Participantes: 9 pax

Conferencia: ‘Danube Revisited: The Inge Morath Truck Project’, un road-trip colectivo en femenino, con Lourdes R. Basoli

En verano de 2014 ocho fotógrafas recorrieron el Danubio desde su fuente en Alemania hasta el delta en Rumanía. Iban acompañadas por un camión, convertido en galería itinerante, que contenía las fotografías en blanco y negro realizadas en el Danubio por Inge Morath, una pionera fotoperiodista de la agencia Magnum. Lourdes R. Basolí nos contó en primera persona esta experiencia desde un punto de vista crítico, con especial énfasis en los procesos fotográficos y el resultado del viaje,.

Fecha: 9 de junio

Lugar: Sociedad Fotográfica de Gipuzkoa

Participantes: 33 pax

Excursión a la Planta de Tratamiento de Agua Potable (ETAP) y a la Planta de Tratamiento de Agua Potable (ETAP)

La Mancomunidad de Aguas del Añarbe gestiona el agua que se suministra al 44% de la población de Gipuzkoa. Este agua, procedente de la presa del Añarbe, es potabilizada en la ETAP de Astigarraga, y tras ser utilizada, debe ser saneada en el EDAR de Loyola antes de ser devuelta al medio natural.

Fecha: 11 de junio

Lugar: Plantas de Aguas del Añarbe, S.A.

Participantes: 24 pax (cupu completo)



Proyección y presentación: *Burbunak eta Etsayak*, de Iñaki Sanz-Azkue y Eñaut Agirre (eusquera)

Burbunak eta Etsayak es un documental que engloba el patrimonio natural y oral de Hernani, una riqueza que se ha transmitido a través de generaciones. El proyecto comenzó con el objetivo de elaborar un corpus de las plantas y animales de la zona, pero en el camino se ha realizado un documental que recoge una parte de las entrevistas realizadas a veinticinco hernaniarras.

Fecha: 16 de junio

Lugar: Sociedad Fotográfica de Gipuzkoa

Participantes: 23 pax

Conferencia: *Izokina Urumea Ibaian, itzulera baten kronika*, con Iker Azpiroz (EKOLUR).

El río Urumea tuvo una gran riqueza en cuanto a su fauna piscícola. En el curso inferior abundaban tanto especies marinas como de estuario (lubinas, platijas, corcones, doradas, etc.), y en el superior tenían su hábitat las truchas y especies migratorias como las anguilas, lampreas, sábalos y salmones. Si bien el salmón llegaba al curso superior del río, la pesca intensiva por un lado, y los saltos hidroeléctricos construidos a principios del siglo XX por otro, hicieron que el hábitat del salmón se redujese a sus últimos 15 kilómetros. Hacia 1940, la contaminación industrial provocó su desaparición. En la década de los 80, la Diputación Foral de Gipuzkoa puso en marcha un plan para la repoblación del salmón en la cuenca del Urumea. Los resultados obtenidos hasta el momento han sido espectaculares: desde 1993 hasta 2015 se han detectado 2.206 salmones adultos remontando el río, lo que garantiza una cierta repoblación anual.

Fecha: 17 de junio

Lugar: Cripta de la Biblioteca Municipal

Participantes: 6 pax

Excursión en bicicleta por las orillas del Urumea

Partiendo desde el puente de Mundáiz, junto al ascensor de entrada del parque de Cristina Enea, se remontó el río por el carril bici hasta Martutene. Desde allí se recorrieron los caminos existentes entre Ergobia, Karabel, Astigarraga y Fagollaga, antes de pedalear de regreso a San Sebastián.

Fecha: 19 de junio

Lugar: Río urumea

Participantes: 10 pax

Exposición: *Utzi bakean Bergantes ibaia. Salvem lo riu / El Bergantes no se toca. Salvem lo riu*

Aiguaiva (Aguaviva) es un pequeño pueblo del Bajo Aragón turolense que mantiene desde siempre una relación muy estrecha y especial con el Bergantes, el río que atraviesa el término municipal. Nadie entiende Aiguaiva sin el Bergantes, ni al Bergantes sin Aiguaiva. En mayo de 2013, los persistentes rumores sobre la posible construcción de una presa en el río se confirmaron: el B.O.E. publicaba el proyecto y daba solamente un mes para la presentación de alegaciones. La respuesta de los aguavivanos fue inmediata e unánime; se creó la plataforma vecinal "El Bergantes no se toca" con el único objetivo de parar la construcción de una presa que suponía la destrucción de

un paraje de extraordinaria riqueza ecológica, geológica, etnográfica y humana.
Tras

Fecha: 23 de junio – 18 de septiembre

Lugar: Centro de Recursos Medio Ambientales de San Sebastián

Visitantes: 2.100

Conferencia: *El Bergantes no se toca: Salvem lo riu, con la Plataforma El Bergantes no se toca.*

Varias personas de la plataforma vecinal “El Bergantes no se toca” nos relataron cronológicamente el conflicto que se ha dado entre los vecinos de Aiguaviva y la Confederación Hidrográfica del Ebro. ¿Por qué construir una presa? ¿Quiénes y por qué necesitan el agua del río Bergantes? Estas y otras preguntas fueron contestadas y los ponentes compartieron también cuáles habían sido sus estrategias para defender el río, los límites y problemas a los que se han enfrentado y las perspectivas de futuro.

Fecha: 6 de septiembre, 19:00 horas

Lugar: Centro de Recursos Medio Ambientales de San Sebastián

Participantes: 8 pax

Conferencia: *La generación participativa del conocimiento: ¿una propuesta válida para abordar los conflictos ambientales?, con Sigríd Muñiz (ambientóloga).*

Los conflictos ambientales son siempre complejos porque en ellos se confrontan conocimientos inciertos y disputados. ¿Cómo deberíamos abordarlos? Sigríd Muñiz combina la perspectiva de la ciencia posnormal y el enfoque de la gobernanza para acercarse al estudio de los conflictos ambientales. Explicó los retos y desafíos a los que se enfrentan estas áreas de estudio e intervención a partir de una experiencia de generación participativa del conocimiento en el contexto del Canal Segarra-Garrigues en Cataluña.

Fecha: 7 de septiembre, 19:00 horas

Lugar: Centro de Recursos Medio Ambientales de San Sebastián

Participantes: 10 pax

Conferencia: *El canal no se vende. 7 años de luchas ciudadanas contra la privatización del Canal de Isabel II, con Aniza García (jurista); Jesús Navas (Editor); Enrique Ortega (Ingeniero), miembros de la Plataforma contra la privatización del Canal de Isabel II.*

Con el apoyo de material audiovisual se dio una visión global del proceso de privatización-mercantilización del Canal de Isabel II, prestando especial atención a los diversos tipos de lucha llevados a cabo (social, institucional, legal, etc.); al papel desempeñado por la Plataforma y por la Marea Azul; a las alianzas concitadas y a los sucesivos objetivos desarrollados por el movimiento anti privatización: demanda de gestión pública 100%, lucha por la transparencia y por la implantación del derecho humano al agua y discusión de un nuevo modelo de gestión.

Fecha: 8 de septiembre, 19:00 horas

Lugar: Librería Kaxilda

Participantes: 15 pax

Proyección y debate: *Damnation*

Ficha técnica: Ben Knight y Travis Rummel, 2014, 88', V.O. Inglés subtítulos en castellano

Un potente documental, polémico y político, en forma de odisea a través de Norte América que explora el cambio de actitud de la población: de enorgullecerse de las grandes presas como maravillas tecnológicas, a un despertar de la conciencia que pasa por considerar que el futuro va de la mano de la salud de los ríos.

Después de la proyección debate con Arturo Elosegui (Universidad del País Vasco) e Iñaki Bañares (Diputación Foral de Gipuzkoa) acerca de la problemática de las presas obsoletas en nuestro territorio.

Fecha: 13 de septiembre, 18:30 horas

Lugar: Sociedad Fotográfica de Guipúzcoa

Participantes: 10 pax

Proyección: *El Ciruelo, un pueblo bajo las aguas*

Ficha técnica: Carlos Rossini y Emiliano Altuna, 2008, 70', V.O. Castellano

El ciruelo cuenta la historia de la desaparición bajo el agua de un pequeño poblado de la sierra de Nayarit (México). El llenado de la presa El Cajón inunda el viejo rancho mientras las familias desplazadas intentan habituarse a la vida en el Nuevo Ciruelo.

Fecha: 14 de septiembre, 18:30 horas

Lugar: Sociedad Fotográfica de Guipúzcoa

Participantes: 12 pax

Proyección: *Los malos sueños de René Petit. (euskera)*

Ficha técnica: Eguzki Bideoak, 2014, 72', V.O. Castellano

La primera piedra del recrecimiento del embalse de Yesa se colocó en 2001 y trece años después todavía no se ha levantado ni un metro de pared. Mientras, las laderas del embalse se han deslizado en siete ocasiones poniendo en riesgo a las poblaciones aguas abajo. Su presupuesto ha pasado de 113,5 a 400 millones de euros. Recientemente, el presidente de la Confederación Hidrográfica del Ebro ha garantizado la total seguridad del proyecto. ¿Qué pensaría de todo esto René Petit, el ingeniero que construyó la presa en 1959?

Fecha: 15 de septiembre, 18:30 horas

Lugar: Sociedad Fotográfica de Guipúzcoa

Participantes: 12 pax

Presentación y proyección: *Ni, Urumea, de Gaizka Aranguren (euskera)*

Labrit Multimedia, 2016, 45', V.O. Euskera, subtítulos en castellano

El río Urumea nos habla en primera persona sobre sus crecidas, su diversidad biológica, sobre las afecciones que debe soportar y, muy especialmente, sobre las relaciones que históricamente ha mantenido con la población de sus riberas. La fauna y la flora del Urumea son también protagonistas de un documental cuyo objetivo es la concienciación medioambiental. Basado en la identificación con el entorno y la descripción del paisaje cultural, navega entre la estética fotográfica, el conocimiento de la biodiversidad, la sorpresa y, sobre todo, la emoción.

Fecha: 22 de septiembre, 18:30 horas

Lugar: Casa de Cultura de Astigarraga

Participantes: 8 pax

Conferencia: *La lucha contra el proyecto de la presa de Sivens, encuentro con el colectivo *Tant qu'il aura des bouilles*.*

El proyecto de construcción de la presa de Sivens (sudeste del Estado francés) ha suscitado una fuerte oposición, convirtiéndose en una lucha emblemática en defensa del territorio. La agrupación *Tant qu'il y aura des Bouilles* que aglutina a personas y colectivos de procedencias muy diversas, inició la ocupación de la zona afectada por el proyecto en octubre de 2013, lo que marcó el nacimiento de la Zona a Defender (ZAD) del Testet. Nos hablarán de la estrategia de defensa de la ZAD a lo largo de la ocupación hasta su desalojo en marzo de 2016, reflexionando desde la actualidad sobre el devenir del proyecto y la lucha que continúa.

Fecha: 23 de septiembre, 18:30 horas

Lugar: Librería Kaxilda

Participantes: 15 pax

Cine documental y memoria: encuentro con Patricio Guzmán

Patricio Guzmán es uno de los cineastas chilenos de mayor reconocimiento internacional. Después del golpe de estado en Chile permaneció en el Estadio Nacional de Santiago, incomunicado y amenazado de fusilamiento. Abandonó el país en noviembre de 1973. Ha vivido en Cuba, España y Francia, donde reside actualmente. Su última obra "El Botón de Nácar" obtuvo el Oso de Plata en Berlín en 2015.

Fecha: 22 de octubre, 18:00 horas

Lugar: Sala Z, Tabakalera

Participantes: 70 pax



Proyección: *El botón de Nácar*, Patricio Guzman, 2015, 82'

El océano contiene la historia de la humanidad. El mar guarda todas las voces de la tierra y las que vienen desde el espacio. El agua recibe el impulso de las estrellas y lo transmite a las criaturas vivientes, también guarda el secreto de dos misteriosos botones que se encuentran en el fondo del océano. Chile, con sus 2.670 millas de costa y el archipiélago más largo del mundo, presenta un paisaje sobrenatural: volcanes, montañas y glaciares. En el agua están las voces de los indígenas patagones, de los primeros marineros ingleses y también de los prisioneros políticos. Se dice que el agua tiene memoria, esta película muestra que también tiene una voz.

Fecha: 22 de octubre, 21:00 horas

Lugar: Sala de cine, Tabakalera

Participantes: 78 pax (precio 3,50€)

Conferencia: *Izugarrikeriaren Memoria: Zapiraindarren Gerra Zibila*, con Pío Pérez Aldasoro (antropólogo).

La noche del 21 al 22 de octubre de 1936 les fue comunicada a los hermanos Zapirain la sentencia dictada en Burgos: pena de muerte para Jose Ramón y Antonio, cadena perpetua para Juan José y Salvador. Su padre, Joxe Zapirain, al tener noticia de lo que esperaba a sus hijos, encontró consuelo en los versos, y en vez de llorar, empezó a cantar. ¿Qué fue lo que llevó a aquel padre a cantar frente al recuerdo de sus hijos? ¿Cómo podía cantar en tal estado de ánimo? ¿Pudo transmitir Joxe el vacío que dejaba la pérdida sus hijos? ¿Cómo se puede contar o cantar la atrocidad?

Fecha: 26 de octubre, 19:00 horas

Lugar: Centro de Recursos Medio Ambientales de San Sebastián

Participantes: 8 pax

Conferencia: *Memoria. Ez-memoria. Esanahia. Eza-nahia*, con Ixiar Rozas (escritora).

El libro *Beltzuria* (Pamiela, 2014) comienza justo en el instante anterior a la tormenta, cuando la palabra *beltzuria* sobreviene a la boca y se libera. El libro es una reflexión sobre el espacio estético y político de la voz; combina el tono narrativo, la poesía y el ensayo, en ocasiones como escenas de un documental, en ocasiones montadas como piezas escénicas. La conferencia traerá y compartirá los momentos de memoria, voz, oralidad y bertsolarismo que recoge el texto.

Fecha: 27 de octubre, 19:00 horas

Lugar: Centro de Recursos Medio Ambientales de San Sebastián

Participantes: 6 pax

***Plastika*, con Ixiar Rozas y Maite Arroitauregi (euskera)**

Esta pieza parte del lenguaje, la imagen, la voz y el sonido para indagar sus posibilidades audiovisuales y performativas. Dialoga, por tanto, con las superficies de inscripción que conforman y agrietan la memoria. Maite Arroitauregi e Ixiar Rozas empezaron el proceso de creación de *Plastika* en 2012, en el espacio Azala, y desde entonces han continuado explorando posibilidades de creación con la plasticidad, performatividad, ritmo e imágenes del lenguaje. En la fase actual del proceso, *Plastika* confluye con materiales de *Beltzuria* (Rozas 2014, Pamiela). Utilizando la sonoridad de las palabras, la

voz, el sonido, los sonemas y los monemas, *Plastika* pasa del significado al ritmo y del ritmo al significado.

Fecha: 29 de octubre, 18:00 horas

Lugar: Taller, Tabakalera

Participantes: 35 pax



Bertso-saioa Urumea ibaiertzean, con Alaia Martin, Amets Arzallus, Beñat gaztelumendi y Jone Uria.

Propusimos a un grupo de bertsolaris que reflexionaran e improvisaran sobre los temas que se han abordado a lo largo del año: el agua como bien común, como mercancía y como recurso; el agua y sus recuerdos, sus mitos y maravillas; la naturaleza de los ríos y la relación que establecemos con ellos, los conflictos que se generan...

Fecha: 30 de octubre, 18:00 horas

Lugar: Via Fora! Terraza del restaurante

Participantes: 100 pax



4.- Repercusión del proyecto en los medios de comunicación

A lo largo de todo el año, se ha ofrecido información sobre las actividades que conforman el proyecto desde la web de Fundación Cristina Enea, así como a través de las RR.SS. gestionadas por ésta. Además, se ha informado puntualmente a los medios de comunicación locales sobre todos los contenidos, procurando mantener informada a la ciudadanía. En la tabla siguiente, se recogen las citas que se han realizado del proyecto en diferentes medios de comunicación.

Fecha	Medio	Cita
04/03/2016	Diario Vasco	Exposición "Recuerdos del agua"
01/04/2016	Diario Vasco	Laboratorio "Ibaia ez da toki bat" con Peter Cusack
02/04/2016	Diario Vasco	Laboratorios "Ibaia ez da toki bat"
04/04/2016	Onda Vasca	Laboratorios "Ibaia ez da toki bat"
05/04/2016	Noticias de Gipuzkoa	Visitas guiadas en trainera y a pie por el urumea
06/04/2016	Onda Cero	HidroLogikak
07/04/2016	Noticias de Gipuzkoa	HidroLogikak
08/04/2016	Euskadi Irratia	HidroLogikak
08/04/2016	Hitza	Visitas guiadas en trainera y a pie por el urumea
15/04/2016	Diario Vasco	Visitas guiadas en trainera y a pie por el urumea
28/04/2016	Berria	Conferencia Annea Lockwood
03/05/2016	Noticias de Gipuzkoa	Mesa redonda: Retos y dificultades de la gestión pública del agua
10/05/2016	Diario Vasco	Visita guiada Cristina Urquijo
10/05/2016	Noticias de Gipuzkoa	HidroLogikak
12/05/2016	Radio Euskadi	Visita guiada Cristina Urquijo
18/05/2016	Radio Euskadi	Conferencia David Saurí
25/05/2016	Noticias de Gipuzkoa	Exposición "Ur handiak, ur meheak"
03/06/2016	Radio San Sebastián Cadena SER	Visita guiada por el Flysch con Begoña Bernal
07/06/2016	Berria	Conferencia Aitzpea Leizaola
09/06/2016	Noticias de Gipuzkoa	Taller y visita guiada exposición "Recuerdos del agua"
09/06/2016	Radio Euskadi	Conferencia Lurdes Pasolí
14/06/2016	Berria	Documental "Ni, Urumea"
04/07/2016	Hitza	Visitas guiadas en trainera y a pie por el urumea
04/07/2016	Hitza	HidroLogikak
10/07/2016	Hitza	Documental "Ni, Urumea"
21/07/2016	Goiena	Exposición "Deba: Ibar Oihar"

29/07/2016	Bergara Turismo	Exposición "Deba: Ibar Oihar"
2/08/2016	Diario Vasco	Exposición "Deba: Ibar Oihar"
10/09/2016	Diario Vasco	Exposición "Ur handia, ur meheak"
2/10/2016	Deba.es	Exposición "Deba: Ibar Oihar"
4/10/2016	Noticias de Guipúzcoa	Exposición "Deba: Ibar Oihar"
09/10/2016	Diario Vasco	Exposición "Deba: Ibar Oihar"
18/10/2016	Kulturklik	Exposición "Deba: Ibar Oihar"
22/10/2016	Diario Vasco	Entrevista a Patricio Guzmán
26/10/2016	Hitza	Conferencia Pío Pérez Aldasoro

5.- Estadísticas de participación

Exposición: Uraren Oroimenak / Recuerdos del agua de Begoña Bernal

Visitantes: 1.543 pax

70% mujeres, 30% hombres

3% hasta 15 años, 7% de 15 a 24, 10% 25-39, 60% 40-64 y 20% mayores de 65

Taller de animación: Llévame al río, con Isabel Herguera, Izibene Oñederra y Gianmarco Serra.

Participantes: 10 pax

80% mujeres, 20% hombres

70% 25-39, 30% 40-64

Taller: Paisajes sonoros de los usos y abusos del agua: el Urumea, dirigido por Peter Cusack

Participantes: 9 pax

10% mujeres, 90% hombres

90% 25-39, 10% 40-64

Conferencia: Usos y abusos del agua: el Tigris y el Eufrates, de Peter Cusack

Participantes: 23 pax

30% mujeres, 70% hombres

5% 15 a 24, 80% 25-39, 15% 40-64

Excursión en trainera por el Urumea para conocer la fauna y la flora (euskera)

Participantes: 9 pax (cupu completo)

60% mujeres, 40% hombres

100% 40-64

Excursión a pie por el Urumea para conocer la fauna y la flora (euskera)

Participantes: 16 pax

70% mujeres, 30% hombres

60% 25-39, 40% 40-64

Taller de papel de la vegetación del Urumea, con Juan Barbé.

Participantes: 15 pax

70% mujeres, 30% hombres

30% 25-39, 70% 40-64

Conferencia: ¿Qué es un río? Descendiendo el Danubio mediante la escucha, de Annea Lockwood

Participantes: 21 pax

60% mujeres, 40% hombres

10% 25-39, 85% 40-64 y 5% mayores de 65

Excursión en trainera por el Urumea para conocer la fauna y la flora

Participantes: 9 pax (cupu completo)

60% mujeres, 40% hombres

30% 25-39, 70% 40-64

Excursión a pie por el Urumea para conocer la fauna y la flora

Participantes: 15 pax

75% mujeres, 25% hombres

40% 25-39, 50% 40-64 y 10% mayores de 65

Taller de Serigrafía: Lodos del Urumea, con Myriam Gesalaga.

Participantes: 14 pax

90% mujeres, 10% hombres

85% 25-39, 15% 40-64

Mesa redonda: Retos y dificultades de la gestión pública del agua, con Enrique Noain, Leire Zubitur, Iñaki Urrizalki, Iñaki Antigüedad.

Participantes: 35 pax

20% mujeres, 80% hombres

5% 25-39, 80% 40-64 y 15% mayores de 65

Conferencia: Una nueva cultura del agua y de la vida: la experiencia fluvio feliz, de Javier Martínez Gil

Participantes: 12 pax

50% mujeres, 50% hombres

5% 25-39, 25% 40-64 y 75% mayores de 65



Espectáculo de marionetas “Erreka Mari”. Grupo Txontxongilo. (euskera)

Participantes: 100

70% mujeres, 30% hombres

60% Hasta 15 años, 30% 40-64 y 10% mayores de 65



Excursión: Urumeako bidexka lehorrak, con Marko Sierra

Participantes: 14 pax

40% mujeres, 60% hombres

20% 25-39, 80% 40-64

Excursión en trainera por el Urumea para conocer la fauna y la flora (euskera)

Participantes: 9 pax (cupo completo)

70% mujeres, 30% hombres

25% 25-39, 75%

Excursión a pie por el Urumea para conocer la fauna y la flora (euskera)

Participantes: 14 pax

50% mujeres, 50% hombres

10% 25-39, 65% 40-64 y 25% mayores de 65

Proyección: Urak dakarrena, con Juan Miguel Gutiérrez

Participantes: 21 pax

60% mujeres, 40% hombres

30% 25-39, 60% 40-64 y 10% mayores de 65

Conferencia: Las inundaciones: de riesgo a recurso, con David Saurí (hidrólogo),

Participantes: 12 pax

45% mujeres, 55% hombres

100% 40-64

Encuentro de agentes sociales, personas y colectivos implicados en el conocimiento y defensa del río Urumea

Participantes: 34 pax

25% mujeres, 75% hombres

10% 25-39, 80% 40-64 y 10% mayores de 65

Excursión por los Caseríos de la ribera del Urumea, con Cristina Urquijo (arquitecta).

Participantes: 25 pax

90% mujeres, 10% hombres

30% 25-39, 55% 40-64 y 15% mayores de 65



Excursión a pie por el Urumea para conocer la fauna y la flora

Participantes: 21 pax

70% mujeres, 30% hombres

20% 25-39, 40% 40-64 y 40% mayores de 65

Exposición Ur handiak, ur meheak. Danubio eta Urumearen aztarnak / Las huellas del Danubio y el Urumea.

Participantes: 3.657 pax

65% mujeres, 35% hombres

5% Hasta 15 años, 10% de 15 a 24, 30% 25-39, 25% 40-64 y 30% mayores de 65

Concurso de fotografía

Participantes: 12

10% mujeres, 90% hombres

100% 40-64

Excursión: Amarako erriorearen inguruan: Memoria, historia eta toponimia, con Josu Tellabide (etnólogo).

Participantes: 11 pax

80% mujeres, 20% hombres

10% 25-39, 60% 40-64 y 30% mayores de 65

Proyecciones del documental Ni, Urumea, de Gaizka Aranguren (euskera)

Participantes: 245 pax

40% mujeres, 60% hombres

20% 25-39, 50% 40-64 y 30% mayores de 65

Excursión en trainera por el Urumea para conocer la fauna y la flora

Participantes: 9 pax (cupu completo)

50% mujeres, 50% hombres

10% 25-39, 90% 40-64

Excursión al nacimiento del Río Urumea y Alto Bidasoa

Participantes: 23 pax

70% mujeres, 30% hombres

15% 25-39, 80% 40-64 y 5% mayores de 65

Conferencia: Muga “naturalak” estatu-nazioaren eraikuntzan, con Aitzpea Leizaola (antropóloga).

Participantes: 8 pax

50% mujeres, 50% hombres

70% 40-64 y 30% mayores de 65

Conferencia: Urumea Ibaia: altxorrek eta mehatxuak, con Arturo Eloseggi (biólogo).

Participantes: 18 pax

90% mujeres, 10% hombres

5% 5 a 24, 5% 25-39, 80% 40-64 y 10% mayores de 65

Proyección: Leviathan

Participantes: 6 pax

100% hombres

100% 40-64

Excursión para conocer el Flysch de Zumaia

Participantes: 25 pax (cupu completo)

90% mujeres, 10% hombres

100% 40-64

Taller de fósiles (euskera)

Participantes: 25 pax (cupu completo)

30% mujeres, 70% hombres

100% Hasta 15 años

Exposición itinerante: Deba: Ibar Oihar (euskera)

Visitantes: 4.000 pax

50% mujeres, 50% hombres

5% Hasta 15 años, 15% de 15 a 24, 30% 25-39, 35% 40-64 y 15% mayores de 65

Conferencia: Juntos pero no revueltos. Mamíferos acuáticos en el Urumea, con Jorge González (DESMA):

Participantes: 9 pax

55% mujeres, 45% hombres

20% 25-39, 75% 40-64 y 5% mayores de 65

Conferencia: 'Danube Revisited: The Inge Morath Truck Project', un road-trip colectivo en femenino, con Lourdes R. Basoli

Participantes: 33 pax

60% mujeres, 40% hombres

5% de 15 a 24, 60% 25-39, 25% 40-64 y 10% mayores de 65

Excursión a la Planta de Tratamiento de Agua Potable (ETAP) y a la Planta de Tratamiento de Agua Potable (ETAP)

Participantes: 24 pax (cupo completo)

70% mujeres, 30% hombres

60% 40-64 y 40% mayores de 65

Proyección y presentación: Burbunak eta Etsayak, de Iñaki Sanz-Azkue y Eñaut Agirre (euskera)

Participantes: 23 pax

30% mujeres, 70% hombres

20% 25-39, 70% 40-64 y 10% mayores de 65

Conferencia: Izokina Urumea Ibaian, itzulera baten kronika, con Iker Azpiroz (EKOLUR).

Participantes: 6 pax

20% mujeres, 80% hombres

90% 40-64 y 10% mayores de 65

Excursión en bicicleta por las orillas del Urumea

Participantes: 10 pax

60% mujeres, 40% hombres

60% 25-39, 40% 40-64

Exposición: Utzi bakean Bergantes ibaia. Salvem lo riu / El Bergantes no se toca. Salvem lo riu

Visitantes: 2.100

60% mujeres, 40% hombres

10% Hasta 15 años, 20% de 15 a 24, 20% 25-39, 30% 40-64 y 20% mayores de 65

Conferencia: El Bergantes no se toca: Salvem lo riu, con la Plataforma El Bergantes no se toca.

Participantes: 8 pax

50% mujeres, 50% hombres

50% 25-39, 50% 40-64

Conferencia: La generación participativa del conocimiento: ¿una propuesta válida para abordar los conflictos ambientales?, con Sigríd Muñiz (ambientóloga).

Participantes: 10 pax

30% mujeres, 70% hombres

50% 25-39, 50% 40-64

Conferencia: El canal no se vende. 7 años de luchas ciudadanas contra la privatización del Canal de Isabel II, con Aniza García (jurista); Jesús Navas (Editor); Enrique Ortega (Ingeniero), miembros de la Plataforma contra la privatización del Canal de Isabel II.

Participantes: 15 pax

85% mujeres, 15% hombres

85% 40-64 y 15% mayores de 65



Proyección y debate: Damnation

Participantes: 10 pax

55% mujeres, 45% hombres

30% 25-39, 50% 40-64 y 20% mayores de 65

Proyección: El Ciruelo, un pueblo bajo las aguas

Participantes: 12 pax

60% mujeres, 40% hombres

30% 25-39, 50% 40-64 y 20% mayores de 65

Proyección: Los malos sueños de René Petit. (euskera)

Participantes: 12 pax

40% mujeres, 60% hombres

30% 25-39, 60% 40-64 y 10% mayores de 65

Presentación y proyección: Ni, Urumea, de Gaizka Aranguren (euskera)

Participantes: 8 pax

30% mujeres, 70% hombres

100% 40-64

Conferencia: La lucha contra el proyecto de la presa de Sivens, encuentro con el colectivo Tant qu'il aura des bouilles.

Participantes: 15 pax

60% mujeres, 40% hombres

10% 15 a 24, 70% 25-39, 20% 40-64

Cine documental y memoria: encuentro con Patricio Guzmán

Participantes: 70 pax

70% mujeres, 30% hombres

Hasta 15 años, de 15 a 24, 25-39, 40-64 y mayores de 65

Proyección: El botón de Nácar, Patricio Guzman, 2015, 82'

Participantes: 78 pax

70% mujeres, 30% hombres

5% 15 a 24, 30% 25-39, 50% 40-64 y 15% mayores de 65

Conferencia: Izugarrikeriaren Memoria: Zapiraindarren Gerra Zibila, con Pio Pérez Aldasoro (antropólogo).

Participantes: 8 pax

50% mujeres, 50% hombres

20% 25-39, 75% 40-64 y 5% mayores de 65

Conferencia: Memoria. Ez-memoria. Esanahia. Eza-nahia, con Ixiar Rozas (escritora).

Participantes: 6 pax

90% mujeres, 10% hombres

15% 25-39, 85% 40-64

Plastika, con Ixiar Rozas y Maite Arroitauregi (euskera)

Participantes: 35 pax

70% mujeres, 30% hombres

35% 25-39, 55% 40-64 y 15% mayores de 65

Bertso-saioa Urumea ibaiertzean, con Alaia Martin, Amets Arzallus, Beñat gaztelumendi y Jone Uria.

Participantes: 100 pax

60% mujeres, 40% hombres

10% Hasta 15 años, 15% de 15 a 24, 35% 25-39, 25% 40-64 y 15% mayores de 65

6.- Evaluación final del proyecto

Las actividades realizadas por Fundación Cristina Enea dentro del proyecto *HidroLogikak, del río a la bahía* (detalladas arriba) se corresponden todas ellas con las que aparecen consignadas en el programa del proyecto:

http://www.cristinaenea.eus/documentos/ficheros/portada/hidrologikak_2016_programa.pdf

Se han llevado a cabo todas ellas con normalidad y con la afluencia de un público variado y variable, generando momentos de ocio y espacios de debate y reflexión sobre las temáticas que plantea el proyecto. *HidroLogikak* nace para repensar nuestra relación con el río Urumea y para plantear nuevos modos de vivirlo y pensarlo. Exposiciones, excursiones y charlas pretenden acercar a la ciudadanía al río y darle protagonismo.

Incidencias: (cambios respecto al programa inicial)

- El taller de papel fue aplazado un par de semanas por una lesión en la mano de Juan Barbé.
- Un par de excursiones en trainera para conocer la fauna y la flora del Urumea tuvieron que ser canceladas o aplazadas por la mala climatología.
- Finalmente Santiago Martín Barajas no pudo participar en la mesa redonda sobre la gestión pública del agua.
- Los miembros de la *Plataforma contra la privatización del canal Isabel II* que finalmente acudieron a dar la charla fueron solamente tres. Vino Aniza García en lugar de Liliana Pineda y Gonzalo Marin.
- Se cambió la fecha de ejecución de la pieza artística *Plastika*, del 28 de octubre al 29 de octubre y se definió el lugar y la hora de su ejecución, en el Taller de Tabakalera a las 18:00 horas.
- Por conveniencia se cambió la fecha y la hora del Bertso-saioa, del 29 de octubre a las 11:30 horas, al 30 de octubre a las 18:00 horas.

En general, hacemos una valoración positiva de todas las actividades realizadas. Ha sido mucha la gente que se ha acercado a conocer el río, las instituciones gestoras del agua, las problemáticas ambientales de su flora y fauna, a disfrutar de las exposiciones y a pensar en torno al agua. Aunque no se han celebrado grandes eventos que aglutinen a mucha gente, los paseos, las charlas, las pequeñas actividades de sensibilización han ido atrayendo a un público diverso e interesado, el proyecto ha ido tomando fuerza y ha tenido una resonancia considerable entre quienes conocen el Centro de Recursos Medio Ambientales y también entre un público más amplio. Las actividades infantiles (que han sido pocas) han tenido gran éxito y afluencia de gente. Se ha procurado equilibrar la oferta de actividades en euskera y en castellano. Aunque al traer gente de fuera del territorio, finalmente hayan sido más en castellano que en euskera, se han realizado un número considerable de ellas en euskera.

Por último, creemos que una de las principales cuestiones a reflexionar es el tema de la comunicación y la difusión de las actividades. En algunos casos (como las excursiones) el cupo de personas se ha llenado en seguida y ha

habido más demanda que oferta de plazas (las salidas se han hecho en un minibus de 25 plazas), pero en el caso de las proyecciones y conferencias, especialmente durante junio y septiembre, ha costado más llegar a un público interesado. Una vez más se ha demostrado que la aparición de la agenda de actividades en prensa y en la radio es muy efectiva, por lo que habría que privilegiar estos medios, más efectivos que las redes sociales.

Por otro lado, es de agradecer la labor del Ayuntamiento con la creación de la agenda semanal, que aunque a menudo contiene errores, ha servido también para difundir las actividades de HidroLogikak.

En este sentido, el papel de la Fundación San Sebastián 2016 en el plano comunicativo merece seguramente una reflexión colectiva. La presentación del proyecto en su página web contiene errores que no han sido subsanados a pesar de haber sido comunicados. Las actividades del proyecto no han sido anunciadas en la agenda escrita de la capitalidad, cuestión que no se entiende, y ha sido prácticamente nula la labor de apoyo y dinamización del proyecto por parte de la capitalidad cultural.

No obstante, puede y debe hacerse una evaluación más detallada de la evolución y logros del proyecto, que es la que se hace en las siguientes líneas. La parte dedicada al acercamiento artístico al río, con los talleres experimentales ***Ibaia ez da toki bat***, las distintas exposiciones y las conferencias de Annea Lockwood, Peter Cusack o Lurdes Bassolí han contado con amplia participación y con visitantes de muy distintos perfiles. Esto ha dado continuidad a esta línea del proyecto que empezó ya en 2015 y que preveemos continuar en próximas ediciones. El carácter experimental e innovador de los talleres ***Ibai ez da toki bat***, así como la creación colectiva de la exposición ***Ur Handiak, Ur meheak*** son un buen precedente para seguir abordando el río desde la sensibilidad artística. Además, ha habido demanda de repetir algunos de los talleres: papel del Urumea, serigrafía con lodos, animación... y las conferencias planteadas en este marco han atraído al público vinculado al mundo del arte que suele mantenerse ajeno a este tipo de proyectos.

En este sentido, las proyecciones de ***Ni, Urumea*** y la exposición itinerante ***Deba: Ibar Oihar***, también han mostrado como la creación audiovisual, sonora y artística es una herramienta fundamental de sensibilización ambiental y permite dar a conocer y poner en valor nuestros ríos entre un público muy amplio. Estos dos proyectos, además, se han desarrollado en distintos pueblos y ciudades de la cuenca del Urumea y del Deba, extendiendo el proyecto a otros territorios y empezando a tejer relaciones y vínculos también con otros espacios e instituciones: ayuntamientos, casas de cultura, Laboratorium museoa, Gatz Museoa...

Por otro lado, las conferencias, excursiones y actividades de los afluentes **“Territorio y gestión del agua”**, **“Conviviendo con el Urumea”**, **“Naturaleza fluvial”** y **“Archivos del agua”** han tenido muy buena acogida, especialmente las salidas y excursiones guiadas por el cauce del río (toponimia, historia de los caseríos, flora y fauna, senderos secos...), que en seguida se llenaban y la gente quedaba en lista de espera. El formato conferencia ha tenido menos

afluencia de público y quizá deba replantearse para el próximo año. Las actividades prácticas como los talleres y las excursiones han funcionado mucho mejor. El público tiene ganas de participar, salir, de actividades más dinámicas. No obstante, las conferencias también han tenido su acogida, que aunque minoritaria, ha aglutinado a la gente más interesada en el tema.

Por ejemplo, la mesa redonda con las instituciones gestoras del agua (Aguas del Añarbe, NILSA, Mancomunidad de Aguas de Txingudi...) fue de gran interés para la ciudadanía y pudimos conocer no sólo cómo se gestiona el agua en nuestro territorio, sino también las dificultades a las que se enfrenta la gestión pública y los retos para el futuro, por ejemplo, el cambio climático. En este sentido, la visita a la planta de saneamiento de aguas de Loiola y a la potabilizadora de Astigarraga suscitaron mucho interés. Para años próximos, conviene potenciar esta dimensión de dar a conocer a la ciudadanía las instalaciones e infraestructuras relacionadas con la gestión y el abastecimiento de agua. Aguas del Añarbe siempre ha manifestado un interés por esta dimensión divulgativa de su labor y es conveniente potenciar el interés que ha manifestado este año también el Ayuntamiento de san Sebastián (dando a conocer depósitos de agua y tanques de tormentas) por estar labor divulgativa, así como trabajar con la Agencia vasca del agua.

Las excursiones para conocer la fauna y la flora del Urumea también funcionaron muy bien, se hicieron tres y a las tres se apuntó mucha gente que quedó satisfecha con las explicaciones realizadas por miembros de la asociación Haritzalde, con quienes se ha llevado a cabo una colaboración estrecha que se prevee tenga continuidad. Las charlas más científicas o especializadas respecto al ecosistema del Urumea y su fauna, quizá por la fechas, quizá por el exceso de actividades este año, tuvieron poco público, a pesar de lo interesante de las temáticas planteadas: peligro de extinción del desmán, especies invasoras, la vuelta del salmón al Urumea, etc.. Hay que replantearse el formato charla de este tipo y como decíamos al principio, no proponer varias charlas seguidas sobre temas tan específicos, sino quizá aglutinar temáticas y plantear sesiones conjuntas.

Las actividades en la casa de cultura de Loiola han funcionado también muy bien (marionetas, charlas, proyecciones), por ser un centro con una vinculación especial con el Urumea, y por lo tanto, consideramos la casa de cultura de Loiola como un agente imprescindible en la organización de futuras actividades.

En este sentido, en colaboración con la casa de cultura de Loiola y a partir de lo hablado en el encuentro de agentes sociales, personas y colectivos implicados en el conocimiento y defensa del río Urumea, estamos pensando en **crear un archivo sobre el Urumea**, a partir de los trabajos, actividades, fotografías y reflexiones que se han hecho en torno al río a lo largo de los años y en relación también al proyecto HidroLogikak. Ya se ha empezado a recopilar material y es un proyecto que aglutina a mucha gente vinculada con el río: asociaciones y grupos ecologistas, clubs de remo, asociaciones vecinales, arquitectos/as, asociaciones de ciclistas, instituciones, investigadores/as... Desde Septiembre, la alumna del Grado de Antropología que está realizando

sus prácticas en Fundación Cristina Enea se está encargando de ordenar e inventariar los materiales de que disponemos. A principios de 2017 se quiere convocar una nueva reunión abierta para seguir trabajando este tema y empezar a dar forma al proyecto del archivo.

En esta misma línea, y dado el buen recibimiento de las actividades del proyecto HidroLogikak, también nos planteamos elaborar una **publicación colectiva** que recoja las distintas actividades que se han hecho, textos de los y las participantes en las conferencias y excursiones, textos divulgativos sobre la gestión del ciclo integral del agua, etc.. El formato está aún por definir, pero podrían ser tres cuadernillos diferentes y complementarios: uno centrado en la gestión del ciclo integral del agua (textos de presentación de las instituciones gestoras, mapas de las instalaciones, historia del abastecimiento de aguas en la ciudad, etc.), otro dedicado al ecosistema natural del río (fauna, flora, problemas de contaminación, cambio climático, etc.), otro cuadernillo dedicado a la dimensión humana y cultural en torno al río (patrimonio fluvial, convivencia del río y la ciudad, toponimia, arquitectura, movimientos sociales y ecologistas, actividades culturales, etc.).

El archivo y la publicación, que se elaborarán a partir de noviembre (cuando acabe la programación) y a lo largo de 2017, conformarán un patrimonio colectivo en torno al Urumea que permitirá divulgar todo el conocimiento que se ha puesto en circulación este año y en años anteriores, para propiciar nuevas actividades y actuaciones en el futuro. Se pretende así generar una imagen pública del río que posibilite nuevos trabajos y relaciones con el mismo.

La programación se reanudó en septiembre tras el descanso estival, en el que fue constante la afluencia de gente que vino a visitar la exposición *Ur handiak, ur meheak, las huellas del Danubio y el Urumea*, y también la exposición ***El Bergantes no se toca: Salvem lo riu***. En relación a esta exposición de fotografías sobre el entorno del río Bergantes (en Aragón) comenzó el afluente **“El agua como mercancía”** recibiendo a miembros de la *Plataforma El Bergantes no se toca*, quienes expusieron el conflicto vivido en el pueblo de Aiguaviva en relación a la construcción de una presa y la dedicación de los vecinos a la defensa del río, su ecosistema y sus espacios de recreo, un ejemplo bonito y efectivo de cómo la población se vincula en torno a la defensa de un bien comúnpreciado y en peligro.

Esta fue la valoración que hizo también la ambientóloga Sigríð Muñiz, que en el mismo ciclo presentó su trabajo en torno al conflicto por la privatización del canal Segarra-Garrigues en Cataluña. Muñiz expuso las metodologías participativas de análisis de conflictos ambientales que había desarrollado en su investigación y que son una propuesta interesante, innovadora y poco conocida para el análisis de conflictos y para el desarrollo de procesos participativos para abordarlos. A pesar de la poca afluencia de público a este ciclo, lo interesante fue que hubo contacto entre los invitados de los diferentes días y se pudo establecer un diálogo fluido sobre la problemática de los conflictos ambientales ligados a la gestión del agua y los ríos que permite hacer un salto al contexto del Urumea y los problemas ligados a su canalización. La última actividad, que tuvo lugar en librería kaxilda (espacio que permite la

circulación de más público y de un perfil diferente al que acude al Centro de Recursos Medio Ambientales) fue la charla de tres miembros de la *Plataforma en contra de la Privatización del Canal Isabel II*, de Madrid, quienes también expusieron su caso de forma detallada, centrándose en las estrategias ciudadanas de oposición a la privatización y en la generación de un imaginario compartido en torno a la necesidad de que el agua sea considerada un bien común y, por lo tanto, sea gestionada por empresas públicas que apuesten por la transparencia, la participación y el derecho humano al agua.

En este sentido, esta última visita propició la participación de Fundación Cristina Enea en el *Encuentro de Ciudades por el Agua Pública* que tuvo lugar en Madrid el 3 y el 4 de noviembre, donde se creó la *Red de Ciudades por el Agua Pública* y se hizo una declaración en favor de los procesos de remunicipalización del agua en las ciudades, la gestión pública transparente y participativa y la defensa del Derecho Humano al Agua.

Tras esa intensa semana de actividades, el proyecto continuó con el afluente **“Presas, embalses y pueblos inundados”**. El formato de estos pequeños ciclos de 3 actividades ha sido fructífero para la reflexión de quienes asistieron a ellos y pudieron tener una visión global y compleja de las problemáticas planteadas, pero se ha mostrado también como un formato demasiado ambicioso, que supone una sobrecarga tanto para el público interesado como para Fundación Cristina Enea, siendo un ritmo de actividades demasiado intenso. A pesar de esto el afluente **“Presas, embalses y pueblos inundados”**, que tuvo lugar en la Sociedad Fotográfica de Guipúzcoa y tuvo como soporte el formato audiovisual funcionó muy bien.

La primera actividad, la proyección del documental estadounidense *Damnation*, sobre el movimiento en favor de la destrucción de las grandes presas e infraestructuras hídricas en Estados Unidos gustó mucho y fue la mejor introducción a la presentación que hicieron después Arturo Elosegui e Iñaki Bañares sobre los proyectos de destrucción, adaptación y conservación de las presas y saltos hidráulicos en desuso en el País Vasco. Este tema, todavía desconocido para la ciudadanía causó mucho interés entre los asistentes y el debate se alargó hasta la hora de cierre.

La proyección de la película mexicana *El Ciruelo* puso sobre la mesa la problemática de los pueblos que quedan inundados con la construcción de embalses y presas, una cuestión que ha tocado de cerca a la población vasca. La película gustó e impresionó por igual, lo mismo que el documental “Los malos sueños de René Petit” que abordaba otro problema que suscitan los embalses, en este caso, más cercanos. Miembros de Eguzki Bideoak nos pusieron al día sobre el polémico recrecimiento de Yesa y sus riesgos, generando un rico debate entre el público asistente.

Por último, el encuentro en librería kaxilda con el colectivo “Tant qu'il y aura des bouilles” del sur de Francia, que trajo a colación un conflicto en torno a la construcción de un embalse sobre una zona húmeda, fue el cierre perfecto para un ciclo que quería poner en el centro del debate la utilidad, los riesgos, los intereses y los conflictos que suscitan las infraestructuras hídricas. Cuatro

casos diferentes, una misma temática de fondo, y múltiples analogías con lo que sucede en nuestro territorio; sin duda, un ciclo interesante que todavía dará que hablar, pues varias cuestiones siguen abiertas y en discusión (como el recrecimiento de Yesa) y está previsto el vaciamiento del embalse de Artikutza para el próximo año.

A finales de octubre tuvo lugar el último afluyente del proyecto “**Poéticas de la memoria**” (siempre sin tener en cuenta la parte organizada por la AEIP), un afluyente que se salía de las temáticas al uso en torno al agua y planteaba actividades para pensar y reflexionar a partir de la metáfora del agua como memoria y del río como corriente del olvido. Al ser el cierre del programa, incluía actividades más potentes, con invitados internacionales como Patricio Guzmán y Renate Schasche y actividades artísticas como la pieza *Plastika* o el recital de bertsolaris al borde del Urumea, un cierre volcado hacia la cultura vasca y sus manifestaciones artísticas en torno a la oralidad, la memoria y la performance. Esta “licencia poética” del programa ha sido muy bien acogida y comprendida, lo que sugiere su continuidad en próximas ediciones, dando la posibilidad de hablar de temas como la violencia, el testimonio de la guerra, la necesidad de hacer memoria y las políticas del olvido desde una perspectiva nueva, más poética, filosófica, histórica, lo que supone un giro en la forma de abordar estas temáticas desde la ecología. Tal y como planteaba Ivan Illich, el carácter sagrado y purificador del agua, el agua como materia, tiene una potencialidad perdida que convendría recuperar. Esta dimensión metafórica del agua permite un diálogo que parte del agua y del río como medio de expresión, pasa por la oralidad y la performance, y busca trabajar una idea de ecología social de la memoria, muy acorde con el planteamiento general de la capitalidad cultural.

Quien mejor para abrir este afluyente que Patricio Guzmán, uno de los 10 mejores documentalistas del mundo que se ha dedicado precisamente a mantener y recuperar la memoria histórica, antropológica y política de Chile. El encuentro con él y con la productora de sus película, Renate Schasche, fue uno de los momentos álgidos del programa, con la sala Z de Tabakalera casi repleta. La proyección posterior de su última película “El botón de Nácar” dejó asentadas las bases de cómo hemos entendido el agua como vehículo de la memoria en esta edición de HidroLogikak.

El salto a la memoria y a la cultura local lo hicimos de la mano de Pío Pérez Aldasoro, antropólogo e investigador del bertsolarismo y la memoria oral de la guerra civil. Acompañado por los bertsos de Maialen Alkiza, su relato sobre la familia Zapirain conmovió a los asistentes y dejó instaladas ciertas problemáticas que retomó Ixiar Rozas en su charla del día siguiente, en la que presentó algunas partes de su trabajo más reciente en torno a la voz, el olvido, las palabras que desaparecen, los agujeros de la memoria y la cultura vasca rural vinculada al bertsolarismo. Es justamente esta oralidad y el juego con las palabras lo que ponen en escena Maite Arroitaurregi e Ixiar Rozas en *Plastika*, una invitación a la experimentación performática con la voz, la música y la poesía.

Las actividades realizadas en colaboración con Tabakalera, tanto en el Taller como en la Sala Z han sido interesantes porque han atraído a un público más amplio y variado, y porque así hemos contado con todas las facilidades técnicas y un resultado de alta calidad. Esto es interesante tenerlo en cuenta, especialmente después de superar ciertas dificultades organizativas en la colaboración con Tabakalera: por la fragmentación de funciones en su plantilla, o por los errores en la comunicación de las actividades en sus programas en papel, página web o cartelería del centro.

La actividad que cerró este ciclo y también el proyecto completo fue un recital de bertsolaris a orillas del Urumea, en la terraza del restaurante Via Fora!. La acogida, a pesar de la climatología (aunque el frío fue remitiendo, una densa niebla cubría las orillas del Urumea) fue muy buena, se juntó bastante gente en las sillas preparadas para el recital y también en la terraza del restaurante, y fue bastante la gente que iba recorriendo el paseo del río y se detuvo a escuchar las improvisaciones de los bertsolaris. El lugar es muy apropiado para este tipo de actividad pública y al aire libre. Se echó de menos la presencia de algún representante de la Capitalidad Cultural para dar cierre a un programa anual con más de 100 actividades.

7.- Ingresos estimados e ingresos reales producidos

En el siguiente cuadro se indican los ingresos recibidos para la consecución del proyecto.

INGRESOS	Presupuestado	Real
Fundación Cristina Enea Fundazioa	68.376,90	68.376,90
Fundación Donostia / San Sebastián 2016 Fundazioa	60.000,00	60.000,00
	128.376,90	128.376,90

8.- Liquidación final del presupuesto

PARTIDA	PRESUPUESTO	CONCEPTO Y PROVEEDOR	Nº FACTURA	BASE	IVA	IRPF	SUBTOTAL	TOTAL
EJE: EL AGUA ES UN BIEN COMÚN								
Dirección, coordinación y gestión del programa (25% jornada / 12 meses)	13.976,58	KFM Adi S.L	F1	3.850,30	808,56	0,00	4.658,86	1.164,71
		Lidia Montesinos	06/2016	2.603,30	546,70	182,23	2.967,77	741,94
		Lidia Montesinos	07/2016	2.603,30	546,70	182,23	2.967,77	741,94
		Lidia Montesinos	08/2016	2.603,30	546,70	182,23	2.967,77	741,94
		Lidia Montesinos	09/2016	2.603,30	546,70	182,23	2.967,77	741,94
		Lidia Montesinos	10/2016	2.603,30	546,70	182,23	2.967,77	741,94
		Lidia Montesinos	11/2016	2.603,30	546,70	182,23	2.967,77	741,94
		Lidia Montesinos	12/2016	2.855,00	599,55	199,85	3.254,70	741,94
		Lidia Montesinos	13/2016	2.855,00	599,55	199,85	3.254,70	741,94
		Lidia Montesinos	14/2016	2.855,00	599,55	199,85	3.254,70	741,94
		Lidia Montesinos	15/2016	2.855,00	599,55	199,85	3.254,70	741,94
		Lidia Montesinos	15/2016	2.855,00	599,55	199,85	3.254,70	741,94
Rueda de prensa y presentación del programa HidroLogikak 2016	500,00	Microbus: Alza	A / 160188	145,00	14,50	0,00	159,50	159,50
		Alquiler zodiac: Arraun Lagunak	01/2016	200,00	42,00	0,00	242,00	242,00
		Impresión roller: Druck	160461	120,00	25,20	0,00	145,20	145,20
		Alquiler motora: Ur Kirolak	02/2016	250,00	52,50	0,00	302,50	302,50
		Publicidad: Euskadi Irratia	2016/02710	600,00	126,00	0,00	726,00	726,00
Diseño, maquetación e impresión del programa HidroLogikak 2016	3.000,00	Traducción: Imanol Mujika	01/2016	600,00	0,00	90,00	510,00	510,00
		Diseño: Joseba Roldan	01/2016	825,00	173,50	123,75	874,50	874,50
		Impresión: Michelena	8315	1.930,00	77,20	0,00	2.007,20	2.007,20
		Impresión: Michelena	8790	84,00	17,64	0,00	101,64	101,64
		Reparto: Txita	2016 / 32	47,50	9,98	0,00	57,48	57,48

		Reparto: Txita	2016 / 41	52,50	11,03	0,00	63,53	63,53
Proyecciones del documental etnográfico Ni. Urumea en Donostia, Goizueta, Arano, Ereñotzu, Hernani, Errenteria, y Astigarraga	1.000,00	Reparto: Envialia	N 2016/ 000605	29,51	6,20	0,00	35,71	35,71
		Reparto: Txita	2016 / 74	47,50	9,98	0,00	57,48	57,48
		Coloquio: Labrit Multimedia	2016-103	1.575,00	330,75	0,00	1.905,75	1.905,75
		Coloquio: Labrit Multimedia	2016-133	175,00	36,75	0,00	211,75	211,75
		Acomodadores: Victoria Eugenia	278/2016	129,60	27,22	0,00	156,82	156,82
		Reparto: Correos	FRO20163424888	174,30	0,00	0,00	174,30	174,30
Proyección de la película Leviatan	600,00	Derechos exhibición: Arsenal	44126	220,00	0,00	0,00	220,00	220,00
		Traducción: Eta Kitto	31294	477,16	100,20	0,00	577,36	577,36
		Transporte: FedEx	212167188	42,79	0,00	0,00	42,79	42,79
Visitas guiadas exposición: El Nilo.	550,00						0,00	
Conferencia de Annea Lockwood	2.500,00	Desplazamiento: Bestravel	28/01/16	1.066,00	0,00	0,00	1.066,00	1.066,00
		Hotel: Bestravel	242/01/2016	389,09	38,91	0,00	428,00	428,00
		Honorarios	01/16	1.100,00	0,00	0,00	1.100,00	1.100,00
		Comida conferenciante: Garraxi	Ticket	20,00	0,00	0,00	20,00	20,00
		Cena conferenciante: Garraxi	Tickets	19,50	0,00	0,00	19,50	19,50
		Taxi conferenciante: Vallina	33253	249,10	24,91	0,00	274,01	274,01
		Taxi conferenciante: Vallina	34302	13,50	1,35	0,00	14,85	14,85
		Traducción: María Colera	2016/30	430,00	90,30	64,05	455,80	455,80
		Hotel: Bestravel	551/01/2016	940,00	94,00	0,00	1.034,00	1.034,00
Conferencia Annea Lockwood: dos menús (Vallés)	Tickets	21,80	0,00	0,00	21,80	21,80		
Conferencia de Peter Cusack	1.500,00	Reparto carteles: Txita	2016 / 36	52,50	11,03	0,00	63,53	63,53
		Honorarios: Peter Cusack	01/16	1.200,00	0,00	0,00	1.200,00	1.200,00
		Alquiler motoras: Ur Kirolak	03/2016	500,00	105,00	0,00	605,00	605,00

		Comida conferenciante: KmO	Ticket	30,70	0,00	0,00	30,70	30,70
Charla de Agua és vida	800,00							0,00
Mesa redonda ¿Existe un modelo vasco de gestión del agua?	600,00	Aperitivo participantes: Garraxi	Tickets	34,29	0,00	0,00	34,29	34,29
Mesa redonda sobre la gestión del Urumea	600,00	OTA	Ticket	0,80	0,00	0,00	0,80	0,80
		Aperitivo (Fonseca)	Ticket	17,52	0,00	0,00	17,52	17,52
		Honorarios: Iñaki Antigüedad	01/16	200,00	0,00	30,00	170,00	170,00
Exposición Danubio-Urumea	22.000,00	Montaje: Zazpi T´erdi	15/2016	552,06	115,93	0,00	667,99	667,99
		Montaje: Iñigo Telletxea	2016_001	482,10	101,24	72,31	511,03	511,03
		Transporte fotografías: FedEx	2121138833	136,95	28,76	0,00	165,71	165,71
		Transporte materiales: FedEx	212158555	78,38	0,00	0,00	78,38	78,38
		Honorarios: Ruth Montiel	01	537,00	0,00	80,55	456,45	456,45
		Alojamiento, desplazamiento y materiales: Ruth Montiel	-	152,26	0,00	0,00	152,26	152,26
		Montaje: Cepinsa	FVR02-1140507	27,31	5,74	0,00	33,05	33,05
		Materiales montaje: Eizmendi	A 217	56,58	11,88	0,00	68,46	68,46
		Materiales montaje: Oria	16FV01881	14,63	3,07	0,00	17,70	17,70
		Materiales montaje: Eizmendi	A 245	28,57	6,00	0,00	34,57	34,57
		Materiales montaje: Bazar Carlos	0712	4,13	0,87	0,00	5,00	5,00
		Traducción: Imanol Mujika	03/2016	244,13	0,00	36,62	207,51	207,51
		Catering inauguración: Garraxi	04/2016	120,00	12,00	0,00	132,00	132,00
		Marcos: Photo Gune	'R-034	342,00	71,82	0,00	413,82	413,82
		Impresión copias: Photo Gune	'R-039	470,59	98,82	0,00	569,41	569,41
		Impresión carteles Druck	160535	50,00	10,50	0,00	60,50	60,50
		Impresión vinilos: Druck	160750	886,00	186,06	0,00	1.072,06	1.072,06
		Impresión carteles y tarjetón: Michelena	8433	164,00	34,44	0,00	198,44	198,44
		Peanas y mesas: Idurre Ugalde	C.E 1/2016	330,00	69,30	49,50	349,80	349,80
		Recogida de material: Envialia	N 2016 / 000447	50,00	10,50	0,00	60,50	60,50
Recogida de material: Envialia	N 2016 / 000470	40,00	8,40	0,00	48,40	48,40		
Entrega de material: Envialia	N 2016 / 001078	29,95	6,29	0,00	36,24	36,24		

		Reparto de carteles: Txita	2016/45	52,50	11,03	0,00	63,53	63,53
		Diseño: Ramon Martinez	001	1.000,00	210,00	150,00	1.060,00	1.060,00
		Escaneado de documentos: Plotearte	Ticket	2,00	0,00	0,00	2,00	2,00
		Derechos de autor: Contacto	248/16	2.205,00	463,05	0,00	2.668,05	2.668,05
		Honorarios fotografías: Asier Gogortza	01617	578,51	121,49	86,77	316,23	316,23
		Instalación sonido: Zumeta	98	157,20	33,01	0,00	190,21	190,21
		Bibliografía: Fishbar Gallery	224	80,00	0,00	0,00	80,00	80,00
		Seguro exposición (Marsh)	-	265,38	0,00	0,00	265,38	265,38
		Altavoces: Zumeta	68	1.392,00	292,32	0,00	1.684,32	1.684,32
		Reparaciones: Idurre Ugalde	'Serie C.E. 04/2016	120,00	25,20	18,00	127,20	127,20
		Devolución piezas expo: Envialia	N 2016 / 001298	38,00	7,98	0,00	45,98	45,98
		Enmarcación piezas: Graba2	13308	297,50	62,48	0,00	359,98	359,98
		Suministros elect. Expo: Zumeta	183	298,00	62,58	0,00	360,58	360,58
		Personal de sala: Aixian	52	833,33	0,00	0,00	833,33	833,33
		Personal de sala: Aixian	29	833,33	0,00	0,00	833,33	833,33
		Personal de sala: Aixian	37	981,90	0,00	0,00	981,90	981,90
		Personal de sala: Aixian	45	981,90	0,00	0,00	981,90	981,90
		Personal de sala: Aixian	47	981,90	0,00	0,00	981,90	981,90
Concurso de fotografía	1.000,00	Ampliaciones: Fitolkatz	9/9472	23,88	5,02	0,00	28,90	28,90
		Obsequios: Dalpine	V020/16	119,94	5,58	0,00	125,52	125,52
Excursión al nacimiento del río Urumea (Ezkurra).	500,00	Microbus: Alza	A / 160338	230,00	23,00	0,00	253,00	253,00
		Honorarios: Basojaun	-	207,00	43,47	0,00	250,47	250,47
Excursión a Goizueta	500,00							0,00
Salida por el río en trainera	250,00	Honorarios: Haritzalde	2016/02	2.200,00	0,00	0,00	2.200,00	2.200,00
Exposición El Bergantes no se toca	4.500,00	Cartulinas: Garín	321241	17,25	0,00	0,00	17,25	17,25
		Diseño expositivo: Maite Telleria	B-0044	150,00	31,50	22,50	159,00	159,00
		Impresión: Plotearte	96	28,93	6,08	0,00	35,01	35,01
		Traducción: Eta Kitto	31548	27,69	5,81	0,00	33,50	33,50
		Traducción: Imanol Mujika	04/2016	26,63	0,00	3,99	22,63	22,63
		Reparto: Envialia	N 2016 / 001026	11,16	2,34	0,00	13,50	13,50

		Honorarios: Asoc.Cult. Bergantes no se toca	01	350,00	0,00	0,00	350,00	350,00
Salida por el río en traineras	250,00							0,00
Salida en bicicleta por las orillas del Urumea	300,00	Honorarios: Kalapie	03/16	237,00	63,00	0,00	300,00	300,00
Salida en barco Cinco horas con mi río	700,00							0,00
Salida para conocer la fauna y la flora del Urumea	450,00	Honorarios: Marko Sierra	2016/10	250,00	52,50	37,50	265,00	265,00
Conferencia Mamíferos acuáticos en el Urumea	0,00	Honorarios: Desma Estudios	01/16	330,58	69,42	0,00	400,00	400,00
Actividad Udaberdea	2.000,00	Material: Bazar Riberas	Ticket	1,00	0,00	0,00	1,00	1,00
		Dinamización talleres: UTE Aixian	39	455,00	0,00	0,00	455,00	455,00
		Dinamización talleres: UTE Aixian	41	32,00	0,00	0,00	32,00	32,00
		Material: Xabier Obeso	05-16	1.075,00	225,75	161,25	1.139,50	1.139,50
		Material: H&M	Ticket	17,97	0,00	0,00	17,97	17,97
		Material: Oreka	Ticket	9,12	0,00	0,00	9,12	9,12
Participación en la celebración de Ixasfest	550,00	Monitorización talleres: UTE Aixian	25	207,50	0,00	0,00	207,50	207,50
		Material: Eroski	Tickets	10,30	0,00	0,00	10,30	10,30
Conferencia Lourdes R. Basoli	350,00	Honorarios: Lourdes Rodríguez	11/2016	400,00	0,00	60,00	340,00	340,00
Charla de la Plataforma El Bergantes no se toca	800,00	Comida conferenciantes: Kaxilda	Ticket	75,00	0,00	0,00	75,00	75,00
		Hotel conferenciantes: Bestravel	526/01/2016	256,40	0,00	0,00	256,40	256,40
		Honorarios y viaje Conferenciantes	02/16	733,20	0,00	0,00	733,20	733,20
Charla de la Marea azul y Plataforma contra la privatización del canal de Isabel II	800,00	Comida conferenciantes: Kaxilda	Tickets	89,60	0,00	0,00	89,60	89,60
		Honorarios y viaje: ATTAC Madrid	01/16	959,72	0,00	0,00	959,72	959,72
Charla de Sigrid Muñiz	800,00	Honorarios: Sigrid Muñiz	01/16	400,00	0,00	60,00	340,00	340,00

		Viaje: Sigrid Muñiz	01/16	430,10	0,00	0,00	430,10	430,10
		Hotel: Bestravel	545/01/2016	159,27	15,93	0,00	175,20	175,20
Conferencia-taller con Aitzpea Olaizola	600,00	Honorarios: Aitzpea Leizaola	01/16	470,58	0,00	70,58	400,00	400,00
Exposición fotográfica: Cuando el río es la frontera	2.500,00							0,00
Exposición Anfibios y reptiles	0,00	Impresiones fotográficas: Plottearte	37	23,55	4,95	0,00	28,50	28,50
		Honorarios: Aranzadi	F1600443	206,61	43,39	0,00	250,00	250,00
		Inauguración: Super Amara	Tickets	27,92	0,00	0,00	27,92	27,92
		Impresión flyer: Michelena	8579	628,00	131,88	0,00	759,88	759,88
		Taller: UTE Aixian	4	52,50	0,00	0,00	52,50	52,50
		Almuerzo: BM	Ticket	11,63	0,00	0,00	11,63	11,63
		Visita guiada: Aranzadi	F1600098	300,00	0,00	0,00	300,00	300,00
TOTAL	64.476,58						TOTAL	53.184,28

EJE: AGUA EN CIRCULACIÓN								
Dirección, coordinación y gestión del programa (15% jornada / 12 meses)	8.385,95	KFM Adi S.L	F1	3.850,30	808,56	0,00	4.658,86	698,83
		Lidia Montesinos	06/2016	2.603,30	546,70	182,23	2.967,77	445,16
		Lidia Montesinos	07/2016	2.603,30	546,70	182,23	2.967,77	445,16
		Lidia Montesinos	08/2016	2.603,30	546,70	182,23	2.967,77	445,16
		Lidia Montesinos	09/2016	2.603,30	546,70	182,23	2.967,77	445,16
		Lidia Montesinos	10/2016	2.603,30	546,70	182,23	2.967,77	445,16
		Lidia Montesinos	11/2016	2.603,30	546,70	182,23	2.967,77	445,16
		Lidia Montesinos	12/2016	2.855,00	599,55	199,85	3.254,70	445,16
		Lidia Montesinos	13/2016	2.855,00	599,55	199,85	3.254,70	445,16
		Lidia Montesinos	14/2016	2.855,00	599,55	199,85	3.254,70	445,16
		Lidia Montesinos	15/2016	2.855,00	599,55	199,85	3.254,70	445,16
		Lidia Montesinos	15/2016	2.855,00	599,55	199,85	3.254,70	445,16
Proyección de Los malos	300,00	Comida conferenciantes: Javier	Ticket	31,60	0,00	0,00	31,60	31,60

sueños de René Petit								
		Honorarios: Anafi	001/16	289,25	60,75	0,00	402,20	402,20
Proyección de El ciruelo, un pueblo bajo las aguas	300,00							0,00
Presentación del libro Sievens sans retenue y encuentro-diálogo con el Movimiento en contra de la presa de Le Testet	500,00	Honorarios y viaje: Les Amis de Bouilles	01/16	400,00	0,00	0,00	651,14	651,14
		Comida conferenciantes: Kaxilda	Ticket	26,50	0,00	0,00	26,50	26,50
Conferencia de David Sauri	300,00	Hotel: Besttravel	277/01/2016	233,45	23,35	0,00	256,80	256,80
		Honorarios y viaje: David Saurí	01/16	400,00	0,00	60,00	458,08	458,08
		ConfeComida conferenciante: Kaxilda	Ticket	30,00	0,00	0,00	30,00	30,00
		Cena conferenciante: Landare	Ticket	44,50	0,00	0,00	44,50	44,50
Proyección de Ura dakarrena	250,00	Honorarios: Zazpi T' erdi	08/2016	247,93	52,07	0,00	300,00	300,00
		Alquiler sala: Tabakalera	2016/164	281,60	59,14	0,00	340,74	340,74
Proyección de Ibaia y Urumea su lado humano	500,00							0,00
Mesa redonda sobre los proyectos alternativos de canalización y gestión del río Urumea	600,00	Honorarios: Arturo Elosegi	01/2016	470,58	70,58	0,00	400,00	400,00
Visita guiada al embalse del Añarbe	600,00	Honorarios: Aranzadi	F1600098	300,00	0,00	0,00	300,00	300,00
Visita al alcantarillado y ruta de las aguas residuales de Donostia	300,00	Microbus: Alza	A / 160404	226,00	22,60	0,00	248,60	248,60
Excursión por el río Urumea y charla sobre el urbanismo y la arquitectura del río de la mano de Iñaki Begiristain	550,00							0,00

Jam session y posterior concierto en barco, en colaboración con Urumea Blues.	800,00							0,00
Exposición El camino de las aguas... residuales	2.000,00							0,00
Exposición El camino del agua... que bebes	3.500,00							0,00
Proyección película Damnation	0,00	Derechos exhibición: Bullfrog Films	B6-02285	100,80	0,00	0,00	100,80	100,80
Conferencia Pequeñas Presas. Grandes Impactos	0,00	Honorarios: Arturo Elozegi	02/16	200,00	0,00	30,00	170,00	170,00
TOTAL	18.885,95						TOTAL	9.356,55

EJE: MEMORIAS DEL AGUA								
Dirección, coordinación y gestión del programa (15% jornada / 12 meses)	8.385,95	KFM Adi S.L	F1	3.850,30	808,56	0,00	4.658,86	698,83
		Lidia Montesinos	06/2016	2.603,30	546,70	182,23	2.967,77	445,16
		Lidia Montesinos	07/2016	2.603,30	546,70	182,23	2.967,77	445,16
		Lidia Montesinos	08/2016	2.603,30	546,70	182,23	2.967,77	445,16
		Lidia Montesinos	09/2016	2.603,30	546,70	182,23	2.967,77	445,16
		Lidia Montesinos	10/2016	2.603,30	546,70	182,23	2.967,77	445,16
		Lidia Montesinos	11/2016	2.603,30	546,70	182,23	2.967,77	445,16
		Lidia Montesinos	12/2016	2.855,00	599,55	199,85	3.254,70	445,16
		Lidia Montesinos	13/2016	2.855,00	599,55	199,85	3.254,70	445,16
		Lidia Montesinos	14/2016	2.855,00	599,55	199,85	3.254,70	445,16
		Lidia Montesinos	15/2016	2.855,00	599,55	199,85	3.254,70	445,16
		Lidia Montesinos	15/2016	2.855,00	599,55	199,85	3.254,70	445,16
Exposición itinerante Deba: Soinuzko Ibaia en Eskoriatza, Aretxabaleta,	1.000,00	Impresión QR: Druck	160258	110,00	23,10	0,00	133,10	133,10

Arrasate, Bergara, Osintxu, Soraluze, Eibar, Elgoibar...								
		Impresión folletos: Michelena	8232	567,00	119,07	0,00	686,07	686,07
		Colocación QR: Europcar	10061330918D	85,98	18,06	0,00	104,04	104,04
		Colocación QR: Euro Altza	Tickets	14,51	0,00	0,00	14,51	14,51
		Colocación QR: Maulanda	Ticket	12,00	0,00	0,00	12,00	12,00
		Colocación QR: Peaje Bidegi	Tickets	12,89	0,00	0,00	12,89	12,89
		Traslado de exposición: Hertz	48/9622696	76,91	16,15	0,00	93,06	93,06
		Traslado de exposición: Hertz	6030463967	71,10	14,93	0,00	86,03	86,03
		Traslado de exposición: Arizeta	Tickets	26,32	0,00	0,00	26,32	26,32
		Traslado de exposición: Garbera	Ticket	25,96	0,00	0,00	25,96	25,96
		Traslado de exposición: Bidegi	Tickets	22,42	0,00	0,00	22,42	22,42
		Traslado de exposición: Bidegi	Tickets	17,64	0,00	0,00	17,64	17,64
		Traslado de exposición: Bidegi	Tickets	16,41	0,00	0,00	16,41	16,41
		Traslado de exposición: Bidegi	Tickets	10,65	0,00	0,00	10,65	10,65
		Traslado de exposición: Idurre Ugalde	Serie C.E. 3/2016	154,00	32,34	23,10	163,24	163,24
		Traslado de exposición: Idurre Ugalde	Serie C.E. 6/2016	164,00	34,44	24,60	173,84	173,84
		Traslado de exposición: Idurre Ugalde	Serie C.E. 5/2016	154,00	32,34	23,10	163,24	163,24
		Traslado de exposición: Idurre Ugalde	Serie C.E. 7/2016	164,00	34,44	24,60	173,84	173,84
		Traslado de exposición: Idurre Ugalde	Serie C.E. 11/2016	190,00	39,90	28,50	201,40	201,40
		Traslado de exposición: Idurre Ugalde	Serie C.E. 10/2016	190,00	39,90	28,50	201,40	201,40
		Traslado de exposición: Maite Telleria	B/0054	75,00	15,75	11,25	97,31	97,31
		Traslado de exposición: Maite Telleria	B/0061	67,50	14,18	10,13	90,56	90,56
		Traslado de exposición: Maite Telleria	B/0060	82,50	17,33	12,38	98,60	98,60
		Traslado de exposición: Jesús Rivas	CR 01	106,00	22,26	0,00	128,26	128,26
	Mantenimiento exposición: Iñigo Telletxea	2016_006	105,00	22,50	15,75	111,75	111,75	
	Seguro exposición: Marsh	-	160,00	0,00	0,00	160,00	160,00	
Exposición Recuerdos del agua	4.500,00	Impresión: Plottearte	26	28,93	6,08	0,00	35,01	35,01
		Impresión: Michelena	8257	100,00	21,00	0,00	121,00	121,00
		Traslado de cuadros: Gracian Galarraga	8097	60,00	12,60	0,00	72,60	72,60

		Traslado de cuadros: Gracian Galarraga	8359	60,00	12,60	0,00	72,60	72,60
		Seguro: Marsh	-	212,30	0,00	0,00	212,30	212,30
		Reparto: Txita	2016/22	47,50	9,98	0,00	57,48	57,48
		Montaje: Eizmendi	Tickets	7,15	0,00	0,00	7,15	7,15
		Honorarios: Begoña Gómez	01/16	1.000,00	0,00	150,00	850,00	850,00
		Impresión: Druck	160363	150,00	31,50	0,00	181,50	181,50
		Reparto carteles taller: Txita	2016 / 65	47,50	9,98	0,00	57,48	57,48
Proyección de El botón de Nácar	300,00	Alquiler sala: Tabakalera	2016/427	195,25	41,00	0,00	236,25	236,25
		Licencia exhibición: Yedra	56.648	450,00	94,50	0,00	544,50	544,50
		Honorarios: Patricio Guzmán	2016-1008	1.000,00	0,00	0,00	1.000,00	1.000,00
		Recogida de película: Envialia	N 2016/001046	22,82	4,79	0,00	27,61	27,61
		Comida conferenciante: Kaxilda	Ticket	62,40	0,00	0,00	62,40	62,40
		Cena conferenciante: Madamar	Tickets	20,00	0,00	0,00	20,00	20,00
		Taxi conferenciante: Vallina	3561	214,80	21,48	0,00	236,28	236,28
		Avión-hotel conferenciantes: Bestravel	589/01/2016	983,01	39,49	0,00	1.022,50	1.022,50
Charla-taller sobre cine y memoria	800,00							0,00
Excursión por los Caseríos de la Vega del Urumea	450,00	Viaje y honorarios: Cristina Rodriguez	01/16	671,21	0,00	0,00	671,21	671,21
Excursión guiada al Geoparque de Zumaia	500,00	Microbus excursión: Alza	A / 160384	239,80	22,60	0,00	262,40	262,40
		Honorarios taller: Algorri	A 160104	268,60	56,40	0,00	325,00	325,00
Gira por el Urumea	1.500,00							0,00
Sesión de Bertsolari sobre el agua y la memoria	0,00	Diseño flyer: Maite Telleria	B-0057	90,00	18,90	13,50	95,40	95,40
		Sonorización: Iñigo Telletxea	2016_009	175,00	36,75	0,00	26,25	26,25
		Honorarios: Lanku	A 2016522	1.243,80	261,20	0,00	1.505,00	1.505,00
		Honorarios: Lanku	A 2016521	139,10	29,21	0,00	168,31	168,31
		Impresión carteles: Copiacolor	Ticket	7,00	0,00	0,00	7,00	7,00

Excursión Viejos y nuevos caminos	600,00	Honorarios: Josu Tellabide	02/16	400,00	84,00	60,00	424,00	424,00
Lectura de Ixiar Rozas	300,00	Honorarios: Ixiar Rozas	12/16	900,00	0,00	135,00	765,00	765,00
Charla de Pio Pérez Aldasoro	300,00	Honorarios: Pio Perez	01/16	400,00	0,00	60,00	340,00	340,00
Conferencia de José Antonio Azpiazu Elorza	300,00	Honorarios y viaje: Javier Martinez Gil	01/16	420,00	0,00	63,00	407,10	407,10
Diálogo en torno al libro H2O y las aguas del olvido	300,00							0,00
Charla sobre las mitologías del agua	300,00	Honorarios: Maite Arroitauregi	21/16	413,00	86,73	61,95	437,78	437,78
		Alquiler sala: Tabakalera	2016/454	229,32	48,16	0,00	277,48	277,48
Proyección Burbunak eta Etsayak	0,00	Honorarios: Urumeako Kronika	990	250,00	52,50	0,00	302,50	302,50
Conferencia sobre las Aguadoras, fuentes, Bateleras de Pasaia	300,00	Obra de teatro: La Bonita	16-000063	909,09	190,91	0,00	1.100,00	1.100,00
Exposición itinerante Oria: Soinuzko Ibaia, en Zegama, Segura, Olaberría, Beasain, Ordizia, Itsasondo, Legorreta, Ikaztegieta...	9.000,00	Adec. museográfica: Iñaki Rifaterra	19/2016	2.366,56	496,97	354,98	2.508,55	2.508,55
		Seguro exposición: Marsh	-	265,38	0,00	0,00	265,38	265,38
Representación de marionetas Erreka Mari	0,00	Honorarios: Enkarni Genua	28	600,00	126,00	90,00	636,00	636,00
Conferencia Izokina Urumea Ibaian	0,00	Honorarios: Ekolur	061/2016	330,58	69,42	0,00	400,00	400,00
Exposición El paso del Ebro	1.500,00							0,00
TOTAL	30.335,95						TOTAL	24.361,15

LABORATORIOS								
Conceptualización y gestión del laboratorio (50% jornada / 9 meses)	8.278,42	Iñaki Rifaterra	07/16	1.520,37	319,28	228,05	1.611,60	805,80
		Iñaki Rifaterra	08/16	1.520,37	319,28	228,05	1.611,60	805,80
		Iñaki Rifaterra	09/16	1.520,37	319,28	228,05	1.611,60	805,80
		Iñaki Rifaterra	10/16	1.520,37	319,28	228,05	1.611,60	805,80
		Iñaki Rifaterra	11/16	1.520,37	319,28	228,05	1.611,60	805,80
		Iñaki Rifaterra	12/16	1.520,37	319,28	228,05	1.611,60	805,80
		Iñaki Rifaterra	13/16	1.520,37	319,28	228,05	1.611,60	805,80
		Iñaki Rifaterra	14/16	1.520,37	319,28	228,05	1.611,60	805,80
		Iñaki Rifaterra	15/16	1.520,37	319,28	228,05	1.611,60	805,80
Taller de elaboración manual de papel	1.800,00	Honorarios. Primer pago: Paperlan	361	600,00	126,00	0,00	726,00	726,00
		Honorarios. Segundo pago: Paperlan	366	495,00	104,13	0,00	599,13	599,13
		Butano: Campsa	Ticket	15,10	0,00	0,00	15,10	15,10
Taller de Serigrafía con barro	2.100,00	Honorarios: Miriam Guesalaga	001	352,95	0,00	52,95	300,00	300,00
		Materiales: Miriam Guesalaga	-	432,24	0,00	0,00	432,24	432,24
		Recogida material: Bidegi	Tickets	4,18	0,00	0,00	4,18	4,18
		Kilometraje: Iñaki Rifaterra	-	16,24	0,00	0,00	16,24	16,24
		Kilometraje: Iñaki Rifaterra	-	91,35	0,00	0,00	91,35	91,35
		Kilometraje: Iñaki Rifaterra	-	12,76	0,00	0,00	12,76	12,76
Taller de Animación	2.500,00	Honorarios: Isabel Herguera	05	2.000,00	0,00	300,00	1.700,00	1.700,00
		Honorarios: Izibiñe Oñederra	002/16	1.000,00	0,00	150,00	850,00	850,00
		Honorarios: Artetik	120/16	350,00	0,00	0,00	350,00	350,00
		Material: Montte	C16-15423-R	209,86	44,07	0,00	253,93	253,93
TOTAL	14.678,42						TOTAL	13.731,24

PUBLICACIÓN								
Publicación del libro recogiendo toda la experiencia del proyecto, para su reparto gratuito entre las entidades colaboradoras, agentes culturales, participantes y centros de cultura del territorio. Previsto para 2017.	0,00	Traducción texto: Imanol Mujika	05/2016	2.158,98	0,00	323,85	1.835,13	1.835,13
		Traducción texto: Imanol Mujika	06/2016	1.826,64	0,00	274,00	1.552,64	1.552,64
		Diseño y maquetación: Joseba Roldán		1.300,00	273,00	0,00	1.573,00	1.573,00
		Impresión: Michelena		2.630,00	105,20	0,00	2.735,20	2.735,20
		ISBN: Editores de España		37,19	7,81	0,00	45,00	45,00
		ISBN: Editores de España		37,19	7,81	0,00	45,00	45,00
		Envío: Correos		228,00	0,00	0,00	228,00	228,00
TOTAL	0,00						TOTAL	8.013,97

OTROS								
Tareas llevadas a cabo por el personal propio de Fundación Cristina Enea (gestión de la comunicación, sitio web y redes sociales, gestión económica, atención telefónica y gestión de reservas para tomar parte en actividades), así como gastos de mantenimiento estructurales (electricidad, telefonía, internet, etc...).								
TOTAL	0,00						TOTAL	19.729,71

TOTAL PRESUPUESTO	128.376,90						TOTAL GASTO	128.376,90
--------------------------	-------------------	--	--	--	--	--	--------------------	-------------------

